Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG No.: 220 WOENSDAG 27 SEPTEMBER 1978

Regering vraagt machtiging voor ontruiming Sinai

OPPOSITIE GAAT MEE MET BEGIN

Knesset beslist over vrede

JERUZALEM — Het Israelische parlement is vanochtend bijeengekomen voor wellicht de belangrijkste vergadering uit het 30-jarige bestaan van de joodse staat. Het moet zich uitspreken over de terugtrekking uit de nederzettingen in de Sinai (die daar na de juni-oorlog van 1967 uit veiligheidsoverwegingen gevestigd werden) in ruil voor een vredesverdrag met Egypte. Een ruime meerderheid van de 120 leden tellende Knesset wordt verwacht aan het slot van een marathonzitting wanneer, vermoedelijk vanavond, gestemd zal worden. De grootste oppositiepartij, de Arbeidspartij, heeft al te kennen gegeven dat zij haar steun zal geven. Maar er wordt wel een tumultueuze vergadering verwacht door het verzet van leden van het Likoed-blok van premier Begin en van de nationaal-religieuze partij, een coalitiegenoot van Likoed.

De resolutie waarover het parlement zich moet uitspreken, luidt: De Knesset hecht goedkeuring aan de overeenkomsten van Camp David die de premier op 17 september 1978 op het Witte Huis heeft getekend. Als bij de onderhandelingen voor het sluiten van een vredesverdrag tussen Egypte en Israel over alle nog resterende vraagstukken volledige overeenstemming is bereikt en het akkoord in een geschreven document is neergelegd, machtigt de Knesset de regering, binnen het kader van het vredesverdrag, in een door partijen overeen te komen periode, de Israelische kolonisten uit de Sinai terug te trekken en hen elders te vestigen.

Het parlement kwam om 10 uur bijeen voor de voortzetting van de maandag begonnen zitting, maar het begin van het debat over de akkoorden werd opgehouden door een bijeenkomst van het kabinet die premier Menachem Begin op het laatste ogenblik bijeengeroepen had.

Dit gebeurde omdat de minister van Energiezaken, Yitzhak Modai opheldering wilde hebben over de vraag of Israel verdere territoriale concessies zou moeten doen, mogelijk op de westelijke Jordaan-oever en in de strook van Gaza.

Versterkingen van de politie, gewapend met knuppels en schilden, waren naar het parlementsgebouw gezonden het oog op verwachte demonstraties tegen de vredesakkoorden. De wegen naar het gebouw waren voor het verkeer afgesloten.

De premier kwam later glimlachend uit het kabinetsberaad. Hij wilde slechts zeggen: „De Knesset zal beslissen. De Knesset is koning. Ik kan nu niets zeggen tegen loyaliteit. U zult de resultaten zien.

Wat is er aan de hand? Hebt u niet het geduld te wachten? In Camp David zaten wij tot vier uur in de morgen in dat concentratiekamp de luxe".

Journalistes mans genoeg

NEW YORK — Journalistes mogen voortaan na de wedstrijd ook de kleedkamer van de honkbalclub de New York Yankees betreden. Constance Baker, een vrouwelijke rechter uit New York heeft dit dinsdag besloten. Zij vindt dat, op basis van de gelijkheid der geslachten, een vrouwelijke sportjournalist evenveel kans moet hebben de spelers van de New York Yankees te ondervragen als de collegas van het andere geslacht. Spelers met schaamtegevoelens, vind zij, moeten dan maar een handdoek gebruiken of achter het deurtje van de douche blijven staan. Volgens de rechter worden de journalistes anders in de uitoefening van hun werk gediscrimineerd.

De uitspraak is het gevolg van het kort geding, dat de journaliste Melissa Ludtke van Sport Illustrates had aangespannen, omdat haar de toegang tot de kleedkamer van de Yankees geweigerd was.

Toerist dodelijk aangereden

ORANJESTAD — Omstreeks half drie had gistermiddag op de hoek bij strada in Oranjestad een verkeersongeval plaats waarbij een zestigjarige toerist Harry Zupker door een personenwagen werd aangereden. De man die als cruise-toerist aan boord van de Royal Vickingstar een bezoek aan Oranjestad bracht werd bij het oversteken van de straat aangereden. Aanvankelijk liet zijn toestand zich niet ernstig aanzien. Hij werd naar het hospitaal overgebracht, waar later op de middag zijn toestand ernstig werd.

Om tien over zes overleed hij aan de bekomen verwondingen. Het slachtoffer werd in Rusland geboren en was Amerikaan naturaliseerd. Door dit ongeval heeft het onveilige verkeer op Aruba reeds 25 slachtoffers geeist.

Vergadering besturen DP en NVP-U

WILLEMSTAD - In het Fort Amsterdam vond vanmorgen een vergadering plaats tussen bestuursleden van de Nationale Volkspartij-Unie(NVP-U) en de Democratische Partij (DP) over de jongste ontwikkelingen op politiek gebied.

Naar de Amigoe uit doorgaans goedingelichte bron vernomen heeft is deze vergadering opgeroepen door de DP naar aanleiding van de aanhoudende berichten in enkele kranten over een mogelijke wankele samenwerking tussen de twee regeringspartijen en de beschuldigingen die aan elkanders adres zijn gedaan. Voor de vergadering van vanmorgen is de andere partij in het BC, de PSD, niet uitgenodigd, wat in die kringen met gemengde gevoels is vernomen. Vooral gemeld wordt dat mogelijk een van de gesprekspunten zal zijn een stembusaccoord tussen de DP en NVP-U voor de verkiezingen voor de eilandsraad die in april volgend jaar worden gehouden.

Huurlingenleider verlaat Comoren

MORONI — De uit Frankrijk afkomstige huurling Bob Denard, onder wiens leiding in mei jl een groep buitenlanders de regering van de Comoren afzette is afgetreden als stafchef van deze archipel en zal binnenkort naar het buitenland vertrekken. Dit heeft president Achmed Abdallah verklaard.



WILLEMSTAD — Ongeveer zestig kinderen met hun begeleiders hebben gistermiddag tevergeefs gewacht op de filmploeg van de RVD die een film zou maken over het kind en het dier. Dit gebeurde op het terrein van landhuis Groot St Michiel. Voor de kinderen niet zo erg. Voor hen was het een dagje uit.

Voor female Jaycees initiatiefneemster een teleurstelling. Mevrouw Goilo-Profeet, voorzitster van de Female Jaycees bevestigde vanmorgen tegenover de Amigoe dat er bussen gehuurd waren om de kinderen te vervoeren. Het was de bedoeling een film te maken die op de vooravond van dierendag in het programma van Cultuur en opvoeding zou worden uitgezonden. De film zou kinderen laten zien hoe zij met dieren moeten omgaan. De RVD filmploeg maakt altijd afspraken onder voorbehoud.

De mogelijkheid bestaat immers dat zij opdrachten krijgen die voorgaan. Gistermiddag moest de ploeg het laten afweten voor het vereeuwigen van minister premier S.G.M. Rozendal die een plakkaat kreeg uitgereikt.

Bopec-staking door bond overgenomen

KRALENDIJK — De staking bij het olie-overslagbedrijf Bopec op Bonaire is vanmorgen voortgezet. In de afgelopen nacht werd de door de Bopec werknemers begonnen actie door de vakbond AFBW overgenomen. De staking is begonnen als protest tegen de degradatie van de heer Cecilia.

Het overleg dat gisteren door de AFBW en de Bopec-directie werd gevoerd heeft geen resultaat opgeleverd. De bond vindt de bestraffing van de heer Cecilia te zwaar. Als gevolg van een nalatigheid van zijn kant zou onlangs een tank overlopen zijn. Hij werd toen teruggezet tot operator met geen enkel dienstjaar terwijl hij eerst supervisor was. De directie heeft de straf nog niet teruggenomen.

Het overleg is vanmorgen voortgezet. De AFBW had om de landsbemiddelaar gevraagd maar die kon kennelijk niet komen. Vanmorgen was bij het overleg het hoofd van de Bonaireaanse afdeling van het departement van Sociale zaken Jopie Abraham aanwezig. Aan het overleg van de kant van de vakbond nam het dagelijks bestuur deel evenals shopstewards en de stakingscommissie. Er zouden onder het Bopec personeel meer grieven leven, welke nu met deze staking naar boven zouden komen. Ook heeft men het optreden van de superintendent Henk Russell hoog opgenomen aan wie men verwijt, dat hij tegen de cao gehandeld zou hebben door het personeel met uitsluiting te dreigen.

Aan de staking wordt deel genomen door het personeel van de line-boat en van de sleepboot. Tegen het middaguur was er nog geen verandering in de staking gekomen.

Overspannen man houdt jongevrouw in gijzeling

Man schiet gemikt op ontboden arts

GROENLO — In het Gelderse Groenlo heeft zich gisteravond een gijzelingszaak ontsponnen, waarbij de 38-jarige Busscher een 22-jarige verpleegster vasthoudt. De dader wil geld hebben en een vrijgeleide. De man is gewapend met een buks en zit met zijn vrouw en de gegijzelde verpleegster in een klein eengezinshuisje in Groenlo.

Volgens de politie verkeert het echtpaar in geldnood zowel de man als de vrouw zijn overspannen, zo is bekendgemaakt. Waar het echtpaar naar toe wil is niet bekend.

De rijkspolitie en de mobiele eenheid hebben de omgeving afgezet en politiemensen nemen af en toe poolshoogte bij het huis, maar de contacten met de man en diens echtgenote verlopen via een psychiater.

De gijzelingsactie heeft tot nu toe één gewonde geeist. Dat is de arts dr N.G. Zandstra uit Groenlo. B. belde de huisarts gistermiddag op met een smoes over medische hulp. De arts werd in het huis met een geweer ontvangen. Een paar maal - aldus de politie - heeft B. vlak langs zijn hoofd geschoten en tenslotte de arts, die niet erg onder de indruk leek te zijn, aldus de politie, gericht in het rechterbeen geschoten. B. zelf heeft daarop een ambulance gebeld. Toen die gearriveerd was, liet hij de huisarts vertrekken, om de verpleegster, zuster ter Braak uit Groenlo, te gijzelen.

Haar broer heeft een poging gedaan om haar te ontzetten, maar de politie kon de jongeman bij de afzetting nog net tegenhouden. De politie heeft pogingen gedaan om hem te kalmeren. In Groenlo werd dinsdagavond uiteraard gespeculeerd over mogelijk ingrijpen van de mobiele eenheid, die zich rond het huis ophoudt. De rijkspolitie wilde daarover weinig zeggen.

Het crisisteam in Groenlo staat onder leiding van de hoofdofficier van justitie bij de arrondissementsrechtbank in Zutphen, mr J. van den Berg. Ook de commandant van de rijkspolitie in het district Apeldoorn, kolonel J.C. Ittman, maakt deel uit van de crisisstaf.

Geen devaluatie Nederl. gulden

DEN HAAG — In antwoord op vragen heeft de woordvoerder van het ministerie van Financien meegedeeld, dat de Nederlandse regering geen devaluatie van de gulden overweegt.

Weer vliegtuig op woonwijk

SAN JUAN, PORTO RICO — Een gecharterd vliegtuig aan boord waarvan zich zes personen bevonden is gisteren na in brand te zijn geraakt neergestort op een woonwijk aan de buitenkant van San Juan op Porto Rico. Alle inzittenden zijn om het leven gekomen en op de grond werden zes mensen gewond.

De veronderstelling is dat de tweemotorige Beechcraft uit de lucht is „geduwd" door de luchtstroom van een passerend lijnvliegtuig dat landde op het nabijgelegen internationale vleigveld Isla Verde.

Gifwolk in Vancouver

VANCOUVER — Na een ongeluk heeft zich maandagavond een wolk chloorgas over een gebied van tien huizenblokken in het centrum van de Canadese stad Vancouver verspreid, waardoor duizenden mensen moesten worden geevacueerd.

Ernstig gewond werd niemand, maar ongeveer 30 mensen moesten met ademhalingsmoeilijkheden in ziekenhuizen worden behandeld.

Costa Rica sluit grens met Nicaragua

SAN JOSE — Costa Rica heeft dinsdag zijn grens met Nicaragua voor een maand gesloten. Costa Rica wil niet betrokken raken bij de binnenlandse crisis in Nicaragua, zo heeft de plaatsvervangend president Jose Miguel Alfaro bekendgemaakt.

De Costaricaanse minister van Binnenlandse Zaken Echevaria zei, dat de Costaricaanse grensbewaking is versterkt en let op vluchtenden Nicaraguaanse guerrillastrijders. Dit was nodig om de Costaricaanse neutraliteit te behouden.

Trein brandend in tunnel

MADRID — Een Spaanse goederentrein, geladen met 650 ton benzine en dieselolie, is in een tunnel in de provincie Oviedo in brand gevlogen. Bij het ongeluk kwamen zes spoorwegarbeiders om het leven.

Volgens een woordvoerder van de Spaanse spoorwegen was de trein, bestaande uit 13 tankwagons met elk 50 ton laadvermogen, op weg van Gijon naar Leon. Waardoor de trein in brand vloog is nog niet bekend. Door de grote hitteontwikkeling en de rook kon de brandweer aanvankelijk niets uitrichten.

Bij een gasexplosie in Barcelona zijn in de nacht van dinsdag op woensdag twee vrouwen gedood en 14 mensen, deels ernstig, gewond geraakt. Volgens de Barcelonese politie was butaangas ontsnapt uit een gasfles en was deze door een electrische vonk tot ontbranding gekomen, drie in de onmiddellijke omgeving staande campinggasflessen vlogen eveneens in de lucht.

***

Vandaag



Mr. R. GIETL
...smokkelbestrijding...

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36775; na 17.00 uur heeft zuster Pieters, tel.: 81645 de wacht; ook te bereiken op pageboy 027-149.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Juliana, tel.: 54500

★★★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 The deep
WEST-END: 19.00-21.00 Toolbox murders
CINELANDIA: 19.15-21.15 Tough guy
DRIVE-IN: 19.15-21.15 40 carats
CINE-RIO: 20.00 Brute corps.

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Zeevaartschool en morgenavond te Divi Divi Jeugdcentrum

★★★

DIVERSEN
KATH. MILITAIRTEHUIS
20.00 filmavond op de porch
OUDERVER. TOTOLICA
20.00 filmavond op Evoniusschool, Koraal Specht.
CONCERT
20.30 Ned. piano concert - CCC, Koninginnelaan

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
OPENBARE BIBLIOTHEEK
Uitleenbibliotheek en Leeszaal (Joh. v. Walbeeckplein): maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdag gesloten; dinsdag ~~open van 14.00-20.00~~ uur en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten en zat. open van 09.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-16.00 uur

(FILIAAL BARBER): dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

TENTOONSTELLING
Gallery RG (Keukenstraat 20B): open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 0`00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

ABC DIENSTREGELING: eerste rit vanaf St. Willibrordus naar Otrabanda om 06.00 uur.
vertrektijden vanaf Otrabanda nr. Willibrordus en Lagoen: 06.30, 08.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 18.30 uur
vertrektijden vanaf Lagoen nr. Willibrordus en Otrabanda: 07.30, 09.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 en 19.30 (zaterdag en zondag wordt er niet gereden).

CHRISTOFFELPARK geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-15.00 uur; zaterdag en zondag gesloten.

VERGADERING
08.30 eilandsraad (openbaar).
BEJAARDENSOC. COCOLISHI: 09.00-11.00 bijeenkomst Club Oleander.
ROTARY: 12.00 lunch meeting - Hotel Curacao Plaza. (spreker: Ir. F. F. van Melich; ond.: De energie - voorziening in Europa en parallellen met die op Curacao).

★★★

TELECURACAO: 17.00 Felix the cat; 17.10 van gewest tot gewest; 17.52 McDuff; 18.19 schooladviesdienst; 18.36 bulletin tele-8; 18.52 deporte tele-8; 19.04 challengers to mankind; 19.25 rikeza universal; 20.00 notisiero tele-8; 20.38 lo imperdonable; 21.00 six million dollar man; 22.11 tempo pa Dios; 22.22 Aspen; 23.57 notisiero tele-8 (repeat).

Kinderpostzegel-actie

KRALENDIJK — De damesorganisatie belast met de kinder postzegelaktie op Bonaire heeft zijn activiteiten om en rond deze actie hervat. Deze week is begonnen met de zegelverkoop door de dames van het comite aan de plaatselijke handelaren. Deze kunnen deze week hun bestellingen opgeven en het comite hoopt ook dit jaar weer op een goede medewerking van de kant van de lokale handel. Het vorig jaar heeft de Bonaireaanse handel zeer goed bijgedragen en reeds is een groot gedeelte van het geld, 9000 gulden teruggevloeid in de vorm van donaties aan de buurthuizen.

In de week van 7 november, deze dag is ook de eerste-dag-uitgifte, worden de bestellingen ontvangen. In de week van 3 tot 11 oktober begint de postzegelverkoop door de schooljeugd. Deze zijn voornamelijk de zesde-klassers, scholieren van de Scholengemeenschap en dit jaar zullen ook de LTS-ers bij de verkoop betrokken worden. Het vorig jaar hebben de scholen een gemiddelde van 600 gld., verkocht en de damescommissie doet een beroep op de Bonaireaanse bevolking ook dit jaar weer goede medewerking te verlenen aan de schooljeugd als ze met de zegels langskomen. Behalve zegels zijn er ook enveloppen met eerste dag uitgifte, souveniersblokken speciaal voor verzamelaars en ook kerstkaarten te koop.

Deze week zullen de volgende dames bij de lokale handel langskomen: Geraldine Ellis, Fee Tijsen, Elsa de Geus, Linda Coffie, Theresita Toré, Laura Makaai, Theodora st Jago en Yolanda Cicilia. Met het opplakken van de zegels en andere voorbereidende werkzaamheden zijn verbonden de dames Wouters en Casseres. De damescommissie belast met de postzegelactie op Bonaire staat onder leiding van mevrouw Kokki Florie van de Stichting Jeugdzorg op Curacao.

Ook Venezolaanse sunfishes naar Regatta?

KRALENDIJK
Er bestaat grote kans dat Venezuela dit jaar ook met sunfishes aan de Regatta zal deelnemen. In eerste instantie bleek dit niet mogelijk door transportmoeilijkheden van de boten. Het Toeristenbureau heeft echter de Venezolaanse fruitboot "Cothemerca" van José Hernandez geinteresseerd gekregen de sunfishes naar Bonaire te brengen. De heer Hernandez zou dit doen indien hij genoeg fruitafttrek kreeg bij de plaatselijke handelaren tijdens de Regatta-dagen. Het vorig jaar werden de Venezolaanse sunfishes met de "Pescargo" naar Bonaire vervoerd.

FORUM OVER NIEUWE HYMNE

WILLEMSTAD — In het centrum van Hubentut 70 aan de Penstraat wordt morgen-donderdag- een forumbijeenkomst gehouden over de Curacaose hymne en of deze de gevoelens van ons volk tot uitdrukking brengt. Het forum bestaat uit Guillermo Rosario namens de eilandelijke overheid en Ronald Yankee, Henrique Muller en Etzel Provence. De aanvang van de forum-bijeenkomst is acht uur. Zoals bekend heeft er zich rond de in juli geintroduceerde hernieuwde hymne van Curacao een kritische discussie ontwikkeld, waaruit bleek dat er nogal wat op te merken was over de vernieuwde hymne.

Infopromo over rontgenfoto's

WILLEMSTAD — In het Radio Hoyer I programma Infopromo wordt vanavond om half acht een gesprek gevoerd met de rontgenoloog Victor Maduro over het foto's nemen wanneer men moet worden geopereerd. Hij praat daarover met de heer Eric Hooi.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol z/n tel.: 4220
BEZORGING: Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222
AANNAME: advertenties en zoekertjes: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

DIVERSEN
SCHAAKCLUB BONAIRE
20.30-22.30 schaken - BC Nikiboko.

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
POSTSLUITING elke dag vanaf maandag t/m vrijdag om 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken-postkantoor.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

LANDFILL (te Lagoen): geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

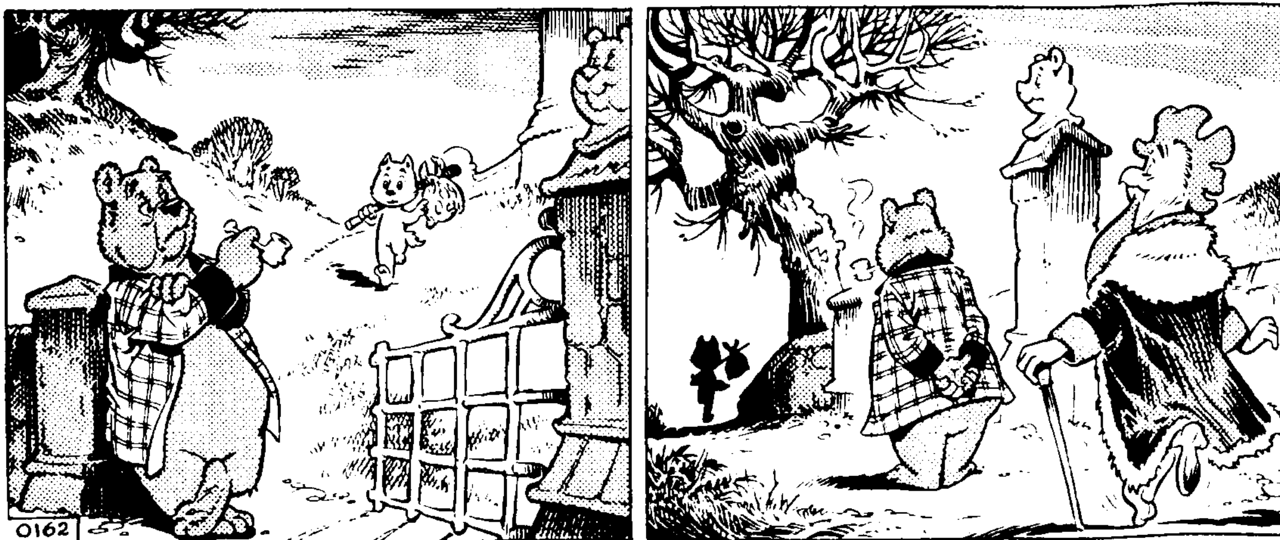
BIBLIOBUS
te Ludovicusschool

Zaterdag ruilbeurs

KRALENDIJK — Aanstaande Zaterdag 30 september zal er in samenwerking met het CCB in het Jeugdhuis Jong Bonaire 's middags om 16.00 uur een ruilbeurs gehouden worden voor postzegels, munten en oude bankbiljetten. Verzamelaars op ander gebied zoals bijvoorbeeld schelpen zijn ook van harte welkom. De toegang is gratis.

Het is de bedoeling dat er op deze ruilbeurs getracht zal worden om een vereniging op te richten die periodiek ruilbeurzen en of andere activiteiten op verzamelgebied zal gaan organiseren. Voor zover bekend is dit de eerste keer dat er op Bonaire iets voor de verzamelaar georganiseerd wordt. Dit is dus de kans voor de verzamelaar op Bonaire om zich te verenigen om zodoende meer plezier en kennis in en van zijn hobby te krijgen.

Heer Bommel ende uitvalsels



0162- Tom Poes haalde zijn bagage uit de bijkeuken en verliet het huis. Toen hij de heuvel afkwam trof hij heer Bommel, die bij het tuinhek een pijp stond te roken.
,,Ik begrijp niet, dat u zo rustig kan zijn, terwijl er zoveel rare dingen om u heen gebeuren", zei hij. ,,Ik rustig?" riep heer Ollie uit. ,,Je moest eens weten. Ik zit vol gedachten en gevoelens zodat ik niets kan doen. Waar ga je nu trouwens weer naar toe?"
,,Naar de stad", zei Tom Poes. ,,Ik heb ook allerlei gedachten; daarom ga ik iets doen". ,,Die jeugd, die jeugd", mompelde heer Ollie, hem nakijkend. ,,Ik bedoel; wat zou de jonge vriend eigenlijk bedoelen? Hij zal toch niet op de zolder geweest zijn, terwijl ik het hem verbood?"
Op dat moment werd hij in zijn gedachten gestoord door het geluid van voetstappen en toen hij zich omdraaide, zag hij de markies voor zich staan. De edelman maakte een bevangen indruk, en dat was zo ongewoon, dat heer Bommel hem verbaasd aankeek. ,,Is er iets?" vroeg hij. ,,Kan ik u soms helpen, bedoel ik?" ,,Inderdaad, amice", zei de heer de Cantecler met een gemaakt lachje. ,,Ge kunt me verplichten met nog een weinig van dat eh... dat vermisole. Ik heb weliswaar geen migraine maar eh... Kijk, morgen is er een festiviteit op de Club. En nu heb ik het idee, dat die versnapering mij in staat zou stellen daar heen te gaan en mij zelfs te vermaken".













Vakbondsleiders naar solidariteitsbijeenkomst voor Nicaragua

WILLEMSTAD - Curacaose vakbondsmensen zijn eveneens uitgenodigd voor een bijeenkomst die door de werknemersfederatie CLAT is georganiseerd in Panama City om onder meer steun te betuigen aan de bevolking van Nicaragua. Onder de genodigden van Curacao bevindt zich ook minister Hubert Spencer van Sociale zaken en Arbeid.

De vakbondsfederatie van Latijns-Amerika CLAT houdt van 12 tot en met 14 november in de Panamese hoofdstad het zogenaamde Asamblea di los Pueblos ter gelegenheid van het dertig-jarig bestaan van de Verklaring van de Rechten van de Mens. Voor deze gelegenheid zijn vakbonden en andere groeperingen uit heel Latijns-Amerika uitgenodigd. Vanuit de CGTC, die nauwe banden heeft met de CLAT, werd gemeld dat punt van bespreking is de eenheid van democratische en progressieve krachten in Latijns-Amerika in de strijd tegen het fascisme en voor de werkelijke democratie en vrijheid. Er zal een verklaring worden uitgegeven over de rechten van de Latijns-Amerikaanse mens en de oprichting van een permanent lichaam die deze rechten gaat beschermen.

De Curacaose vakbondscentrale CGTC heeft ook uitnodigingen gekregen voor deze bijeenkomst, die ook is opgezet om te protesteren tegen de vertrapping van de mensenrechten in Nicaragua onder het bewind van president Anastasio Somoza.

Namens de CGTC gaan de heren Erwin Koense, Eithel Pietersz, Oscar Semerel en nog enkele anderen van aangesloten bonden terwijl ook uitnodigingen zijn gestuurd naar minister Hubert Spencer, de voorzitter van de VLC Errol Cova, voorzitter politiebond Rene Gabriela en de PWFC.

Uitnodigingen zijn er ook verstuurd naar Bonaire, Aruba en Sint Maarten. De vertegenwoordigers van de diverse organisaties zullen zelf hun reis- en verblijfkosten moeten betalen.

Westpunt: geen vroegmis meer

WILLEMSTAD — Met ingang van het komende weekeinde zal er in de parochiekerk van Westpunt op zondag geen Eucharistieviering meer zijn om zes uur 's morgens, maar zaterdagavond om zeven uur. De misviering van half negen 's morgens blijft wel gehandhaafd.

In RG Schippert-tentoonstelling

WILLEMSTAD — In Gallery RG begint donderdag een tentoonstelling van waterverfschilderijen, etsen en lithografische werk van Elizabeth Schippert. Bij de opening van deze expositie houdt Dale Anne van der Pol een inleiding. Dit gebeurt om half negen 's avonds.

Onthulling van Kontakto Antiano

Blinde zit maandenlang in psychiatrische inrichting

WILLEMSTAD — Ruim vier maanden na aankomst in Nederland zat hij nog steeds in een psychiatrische inrichting in afwachting van de hulp met het oog op het feit dat hij blind is. Iedereen is het er over eens, dat hij niet thuis hoort in die inrichting, maar dat neemt niet weg, dat hij er ruim vier maanden zat en dat er nog niets met zijn eigenlijke handicap, de blindheid was gebeurd. In het laatste nummer van Kontakto Antiano wordt melding gemaakt van dit trieste voorval. De aalmoezenier voor de Antillianen in Nederland heeft het opgetekend voor genoemd Antilliaans orgaan. Hij schreef het op 8 juni. De verwikkelingen sedertdien zijn niet bekend. Het drama begon te spelen op 23 januari: Toen kwam de blinde namelijk in winters Nederland aan. Gekleed in tropen-kleren, maar gewapend met een brief voor de ,,meneer van het Antillenhuis". Deze meneer vergezelde de blinde naar de auto welke klaar stond en welke hem onmiddellijk naar Deventer bracht, waar de patient opgenomen werd in een psychiatrische inrichting. Hij is dan wel geen psychiatrische patient, maar hij ging er voorlopig wel heen. Na ruim vier maanden was de blinde nog geen psychiatrische patient geworden, ondanks het verblijf temidden van deze patienten. Van de opzet om naar een blindeninstituut te gaan kwam dus niets.

De scribent van Kontakto Antiano heeft begrepen, dat enige jaren geleden iemand van de Nederlandse organisatie Blindenbelang op Curacao is geweest; die had toen gezegd, dat men hem (de blinde) in Nederland best kon helpen. Men zou hem op kunnen nemen in een blindeninstituut, maar wel via een psychiatrische inrichting. Dit zou geregeld kunnen worden via Sociale zaken van het eilandgebied.

Bij aankomst in Deventer vroeg men de blinde wat hij daar eigenlijk kwam doen. De volgende dag gaf hij deze vraag door aan de ambtenaar voor sociale kwesties van het Antillenhuis. Toen kreeg de blinde te horen dat de brief van Sociale zaken geen andere inhoud had gehad dan dat men garant stond, dat men voor het verblijf in de psychiatrische inrichting zou betalen. Daarop stuurde men van het Antillenhuis een telex-boodschap naar Curacao om zo snel mogelijk een rapport van de patient op te sturen. Voor zover dat duidelijk wordt uit het KA-relaas, liet men op Curacao weinig van zich horen. Dit ondanks andere aanmaningen enz.

Ondertussen was iedereen in de psychiatrische inrichting er van overtuigd dat betrokkene er niet thuishoorde. De man van Blindenzorg kon ook opgeduikeld worden. Die liet weten, dat er kennelijk een vergissing in het spel is. Van de kant van de psychiatrische inrichting heeft men moeite gedaan om de blinde in een voor hem geschikt instituut te plaatsen. Dat bleek een moeilijke zaak te zijn; in een enkel geval werd er verwachting gewekt, maar uiteindelijk liep het dan toch weer mis. In een ander geval had een blindeninstituut kennelijk geen al te goede ervaringen met betaling vanuit de Antillen, zodat men bepaalde voorwaarden stelde. Alles bij elkaar een vreemde en hoogst onverkwikkelijke zaak. Terecht schreef de pastor aan het begin van zijn relaas: je zou er om kunnen lachen als er geen slachtoffer was. Als je het verhaal leest, kruip dan wel in de huid van het slachtoffer.

Scorpio failliet

Dubbelspel-film is van baan

WILLEMSTAD — De verfilming van Dubbelspel door Scorpio films b.v. is geheel van de baan. De verfilming werd voorgedragen bij het Productiefonds (ministerie van Cultuur, recreatie en maatschappelijk werk en de Bioscoopbond) evenals het vervaardigen van enige andere films. Dit werd echter afgewezen. Zo meldt het Nederlandse weekblad Vrij Nederland op zijn Achterop-pagina, waarop melding wordt gemaakt van het feit, dat Scorpio-films bv in staat van faiilissement werd verklaard verleden maand door de rechtbank van Amsterdam. Deze filmmaatschappij werd indertijd opgericht door Pim de la Parra en Wim Verstappen. Zij zijn beide op meerdere manieren aan de Nederlandse Antillen verbonden. Zo hebben zij hier voor een deel de opnamen gemaakt van de film Dakota. Internationale bekendheid heeft hun film Blue Movie gekregen. Een goede pers kreeg ook hun productie Wan Pipel over Suriname. Het duo is op het laatste ogenblik uiteen gevallen. Verstappen heeft zich namelijk van Scorpio los gemaakt. Tot zover Vrij Nederland.

SUBWERKGROEP WIO ZIET IN BRIEF VINGERWIJZING

Opheffing AWV knelpunt

BC geen voorstander van Trabou pa Tanten

WILLEMSTAD — Hoewel dit niet met zoveel woorden wordt gezegd wil het BC niet meewerken aan de oprichting van de stichting Trabou pa Tanten. Dit is de algemene mening die gisteren naar voren werd gebracht tijdens de vergadering van de adhoc werkgroep van de WIO-subgroep Curacao. De leden baseerden zich op een brief van het BC waarin gesteld wordt dat de problematiek ten aanzien van de oprichting van de stichting niet helemaal opgelost is en waarin de werkgroep wordt uitgenodigd voor een gesprek hierover. Besloten werd deze vergadering de volgende week te houden waarbij van het BC duidelijke uitspraken omtrent de stichting wordt verwacht. De WIO is zelf ook niet helemaal tevreden met de medewerking van de overheid bij het zoeken naar oplossingen van het werkloosheidsprobleem op de Antillen, en overwoog in de laatste vergaderinghaar werkzaamheden stop te zetten.

Hoewel de sub-werkgroep in een vorige bespreking duidelijk heeft gemaakt aan de eilandelijke overheid dat de werkgroep op zich de stichting niet kan oprichten, stuurde het BC een brief waarin verzocht wordt om acht leden te benoemen in de stichting Trabou pa Tanten. In principe verklaart het BC zich bereid om deel te nemen in de eventuele op te richten stichting.

Wel stelt het BC in de brief dat de problematiek niet helemaal opgelost is, vooral met betrekking tot het tijdelijk karakter van de werkzaamheden, de opzet en planning van de projekten, het naast elkaar samenwerken van de stichting en de AWV, alsmede de financiele opzet van het geheel.

DIPLOMATISCH

De leden van de subwerkgroep zien hierin een diplomatisch antwoord van het BC die de oprichting van de stichting wil bemoeilijken. Sedert begin van dit jaar bracht de Werkgroep Integrale Ontwikkeling (WIO) een rapport uit aan de centrale regering waarin wordt aangedrongen op de oprichting van een zelfstandige stichting op tripartite basis, die belast zal zijn met de uitvoering van projecten ter verlichting van de werkloosheid. Toen na enkele maanden nog geen stappen waren ondernomen door de centrale regering met betrekking tot dit rapport vroeg de WIO een vergadering aan met de regering. Duidelijk werd toen naar voren gebracht dat de uitvoering van bepaalde voorstellen in handen is van de eilandelijke overheid. Met het BC heeft de werkgroep besprekingen gevoerd over de oprichting van de onafhankelijke stichting.

Gedeputeerde George Hueck van arbeidszaken verklaarde in januari echter aan de Amigoe het nut niet in te zien van de stichting die voorlopig de naam meekreeg van Trabao pa Tanten.

Gedeputeerde Hueck vond dat de AWV (Aanvullende werkvoorziening) reeds het werk doet, dat de stichting op zich zou willen nemen.

Dit schijnt dan juist het knelpunt te zijn. Het BC zou niet bereid zijn de AWV onder te brengen in de stichting terwijl dit juist de eerste stap zou moeten zijn die moet leiden tot de oprichting van de stichting. Hierdoor zou worden voorkomen dat de twee instanties dubbel werk zouden verrichten. Aangezien het BC in de brief van de vorige week ook "het naast elkaar werken", vermeldde, zien de leden van de subwerkgroep hierin een vingerwijzing dat het BC niet zal meewerken aan de opheffing van de AWV, om politieke redenen.

FINANCIERING

Ook over de financiering van de stichting zijn reeds besprekingen gevoerd. Zo zou het geld dat de stichting nodig heeft verkregen worden door de premies van de AWV. De centrale regering heeft het BC reeds voorgesteld een additionele premie van één procent te heffen voor de TWV (Tijdelijke werkvoorziening). De inhouding zou geschieden op de inflatiecorrectie die met terugwerkende kracht betaald zou worden.

Voor wat betreft de opzet van de stichting, had de WIO reeds bekend gemaakt dat die op tripartite basis gevormd zou worden met deelname van het vakbondswezen, de werkgeversorganisaties en de overheid. Om partijpolitieke beinvloeding tegen te gaan dacht de werkgroep aan het benoemen van diensthoofden in de stichting als vertegenwoordigers van de overheid

CONTRACT

Aan het begin van dit jaar werden minstens 17 projekten voorgesteld die de stichting zou kunnen uitvoeren. Het lag in de bedoeling mensen in dienst te nemen op een contract-basis van zes maanden waarna zij plaats zouden moeten maken voor anderen die ook tijdelijk aan werk zouden worden geholpen. Gedeputeerde A. Diaz sprak zich tijdens een raadsvergadering over de werkgelegenheid tegen deze vorm van werkverschaffing uit en zei dat dit niet strookt met de mentaliteit van de doorsnee-Curacaoenaar. Volgens hem zou de werknemer na zes maanden weigeren plaats te maken voor een ander.

De leden van de subgroep Curacao besloten gisteren de vergadering met het BC de volgende week af te wachten alvorens eendefinitief standpunt hierover in te nemen. Duidelijk zal moeten worden vastgesteld wie de stichting zal oprichten.

Naar de aard van de brief van het BC, voelt het BC er niet zoveel voor om dit te doen, terwijl de werkgroep vindt dat dit niet de taak is van een werkgroep.

Hofuitspraak:

Vreugdenhil overvallers krijgen 3 jaar

WILLEMSTAD — Het Hof heeft gisteren uitspraak gedaan in de overvalzaak op de cash- en carry winkel van Vreugdenhil. De twee beklaagden kregen ieder drie jaar. Een half jaar verschil met de straf in eerste aanleg die twee jaar en zes maanden bedroeg. De PG eiste zes jaar. In eerste instantie had de officier vier jaar geeist. De overvallers hadden onder bedreiging met een bedriegelijk echt lijkend speelgoedpistooltje het personeel van de zaak gedwongen het kasgeld af te geven.

Reis minister Van der Stee uitgesteld

DEN HAAG/WILLEMSTAD - Minister Fons van der Stee zal naar verwachting niet vóór eind october of begin november naar Curacao komen. Vooafgaand aan dat bezoek zal een topzware Nederlandse delegatie naar de Antillen komen.

In tegenstelling tot berichten als zou minister Van der Stee eind van deze maand of begin oktober naar de Antillen komen, kan worden gemeld dat deze reis minstens een maand is uitgesteld. Behalve dat in Nederland belangrijke zaken als de bezuinigingsnota aan de orde komen de komende tijd, wil de minister niet naar de Antillen komen als er geen zekerheid kan worden gegeven over de samenstelling van de Koninkrijkswerkgroep. Om zijn bezoek voor te bereiden zou de Nederlandse bewindsman voor Antilliaanse zaken binnenkort een topzware delegatie van zijn ministerie vooruit sturen naar de Antillen.

Gesprekspunt achterwege

WILLEMSTAD — De politieke partij Frente Obrero heeft van gouverneur drs Ben Leito een uitnodiging ontvangen voor een gesprek komende vrijdag met hem, maar daar staat niet bij wat het onderwerp van gesprek zal zijn. Dit wordt in de Frente als een bijzonder eigenaardige manier van uitnodigen beschouwd, omdat het usance en recht is dat erbij vermeld wordt waarover gesproken gaat worden. Gespeculeerd wordt dat de uitnodiging verband houdt met een verzoek van de partij aan de gouverneur om de wet op de Antilliaanse Ontwikkelings Brigade niet te bekrachtigen, maar daarover was vanmorgen geen nadere informatie verkrijgbaar in het Fort Amsterdam. De Frenteleiders zouden in de loop van vandaag bijeen komen om hierover te vergaderen.

Voor samenwerking smokkelbestrijding

Curacao gastheer douaneconferentie

WILLEMSTAD - Om tot een betere samenwerking te komen in het Caribische gebied zullen de douane-autoriteiten van elf landen uit de regio met ongeveer 45 deelnemers een vierde douane-conferentie houden. Initiatiefnemer is de VS. Dit jaar is Curacao - om organisatorische redenen - uitgekozen als gastland. De conferentie wordt morgenochten om negen uur officieel door minister van Financien M. Croes in het Hilton geopend. De voertaal is Engels simultaan vertaald in het Spaans. De kostenraming voor de Antillen bedraagt rond de negentienduizend gulden. Dit werd gisteren door enkele douane stafleden aan de pers meegedeeld.

De conferentie zal twee dagen in beslag nemen en bestaat vooral uit zogenaamde workshops waarbij de deelnemers ervaringen op het gebied van smokkelbestrijding en dergelijke uitwisseling.

Het is een bekend feit dat de smokkelhandel en vooral de drughandel welig tiert en het voor de douane steeds moeilijker wordt met het bestaande materieel een en ander te bestrijden.

Een betere samenwerking tussen de landen zal al een grote verlichting betekenen.

In de negentienduizend gulden kosten zijn de reis - en verblijfskosten van de deelnemers niet inbegrepen. Deze worden door de betreffende landen zelf gedragen. Vrijdagavond wordt de conferentie afgesloten met een concktail in het Hilton, aangeboden door de minister van Financien.

De VS trad twee keer als gastland op.

Martinique heeft één keer als gastland gefungeerd. Mr. R.K. Gietl, waarnemend hoofd van inspectie der Invoerrechten en Accijnzen op Curacao zal de bijeenkomst leiden, terwijl hoofdcommissaris J.F. Oldenboom een introductie zal geven over de samenwerking tussen politie en douane. De heer K. Harris hoofd van de Douane-recherche zal spreken over verdachte bewegingen in het Caribische gebied in verband met wapen - en andere vormen van smokkel.



WILLEMSTAD — Tussen de CBV en het Wit Gele Kruis is voor het eerst een cao afgesloten, die gistermiddag door partijen in het gebouw van het Wit Gele Kruis werd ondertekend. De cao is twee jaar geldig. Voor het WGK-personeel betekent dit verbetering van de secundaire voorwaarden.

Verder zijn er plannen voor het opzetten van een pensioenfonds. Mejuffrouw Meijer voorzitster van het WGK (midden foto) zei in een korte toespraak ondermeer dat de onderhandelingen in een goede sfeer waren verlopen; een garantie voor een maximale samenwerking.

Auto's over de kop:

Zeven gewonden

WILLEMSTAD — In totaal raakten gistermorgen rond tien uur vijf personen gewond bij een botsing tussen een vrachtauto en een personenauto. Dit gebeurde op de St Annaboulevard ter hoogte van Berg Domi. De slachtoffers konden allemaal na behandeling naar huis gaan.

De personenauto sloeg over de kop en kan als verloren worden beschouwd. De geschatte materiele schade bedraagt rond de 6000 gulden.

Op de Fokkerweg ging gistermiddag ook een personenauto opver de kop. Dit gebeurde na een aanrijding op een kruising met een andere auto. Bij dit ongeluk werden twee personen licht gewond.

De schade wordt geschat op 2000 gulden.

NVP-U stelt Viceisza voor

Mevr Jonckheer uit Raad van Advies?

WILLEMSTAD. — Mevrouw Vigdis Jonckheer-Mensing's periode als lid van de Raad van Advies loopt af. De Raad heeft de regering per brief hiervan op de hoogte gesteld en gevraagd haar voor een volgende periode van vijf jaar te benoemen. Naar verluidt heeft de politieke partij NVP-U evenwel een andere kandidaat voor deze functie, namelijk de heer Anibel Viceisza.

De leden van de Raad van Advies worden telkens voor een periode van vijf jaar benoemd door de regering. In de praktijk kwam het er op neer dat een lid eenmaal benoemd telkens werd herbenoemd, bij wijze van spreken tot aan zijn dood toe. In 1974 werd van deze "regel" afgeweken toen de toenmalige minister-president Juancho Evertsz het lid mevrouw Luisa van der Linde-Helmijer niet opnieuw benoemde. Het tweede soortgelijke geval staat te gebeuren.

Hoewel het adviescollege van de regering geen politiek karakter heet te dragen is stilzwijgend overeengekomen dat de regeringspartijen op de een of andere wijze vertegenwoordigd zijn in de Raad. Naar verluidt is indertijd mevrouw Jonckheer op voorstel van de NVP-U in het college gekomen. De partij is echter niet tevreden over deze dame en overweegt in haar plaats een der medeoprichters van de partij, de heer Viceisza, voor te stellen voor benoeming. Mevrouw Jonckheer is nog niet officieel op de hoogte gesteld van dit voornemen. De Raad van Advies heeft ondertussen zelf de centrale regering voorgesteld mevrouw Jonckheer te herbenoemen voor vijf jaar. Het is aan de centrale regering hierover het uiteindelijke besluit te nemen.

Vrijgezel achtergesteld

WILLEMSTAD — De vrijgezellen-ambtenaren zijn niet tevreden met het feit dat de overheid geen rekening houdt met hun wensen en belangen, terwijl wel twee dames worden afgevaardigd naar de Verenigde Naties om de belangen van de vrouwelijke overheidsdienaren beter te kunnen behartigen. De Amigoe werd vanmorgen benaderd door enkele ontevreden vrijgezellen, die verklaarden van plan te zijn een aparte belangenvereniging op te richten. De bond ABVO was vanmorgen ook al benaderd over deze zaak, maar die zou te kennen hebben gegeven dat er een salariswijziging vandaag wordt uitbetaald.' "Maar dat is een algemene regeling", zei de woordvoerder, "ondertussen verdienen wij vrijgezellen ongeveer tien procent minder dan onze getrouwde collegae, terwijl wij wel meer belasting moeten betalen. Waarom heeft de regering geen oog voor deze minderheidsgroep", vroeg hij zich af.

Financieel verslag van Shell aan PWFC

WILLEMSTAD — Tijdens de cao-besprekingen die gisteren plaatshadden tussen de PWFC en Shell Curacao nv, in aanwezigheid van landsbemiddelaar De Windt, zijn de partijen niet nader tot elkaar gekomen. De PWFC bleef erbij dat de Shell winst- en verliescijfers moest overleggen van de Shell, de COT, Snav en CSM. Vanmorgen werd de vergadering voortgezet waarbij de plaatsvervangend financieel manager van Shell Curacao Ruben la Croes een uiteenzetting zou geven van de financiele situatie van het bedrijf. Na de uiteenzetting zal de bond beslissen hoe de cijfers geinterpreteerd dienen te worden.

Surinaamse premier bezoekt Antillen

WILLEMSTAD — Zondag 1 oktober arriveert op Curacao voor een driedaags verblijf de Surinaamse minister-president de heer Henck A.E. Arron. Van dit korte verblijf zullen beide premier gebruik maken om van gedachten te wisselen omtrent voortzetting en verdere uitdieping der goede betrekkingen tussen de Nederlandse Antillen en Suriname. Premier Arron, die vergezeld zal zijn van dr. D.W. Heineman, directeur Buitenlandse Zaken, de heer George Hering, Hoofd Regeringspubliciteitsdienst, mr. 1 Karamat Ali en mej. mr. R. Currie, beiden juridisch adviseur, zal op dinsdag 3 oktober zijn reis naar New York voortzetten ter bijwoning van de 33-ste Algemene Vergadering van de Verenigde Naties.

Ir Herman George:

Vermijdt verzuiling bij hulpverlening

WILLEMSTAD - We moeten uitkijken dat wij hier geen verzuiling gaan creeren.

Aldus ir Herman George, fractie-leider van de NVP-U in de staten, in een reactie op het door zijn collega parlementarier gisteren in de Amigoe aangekondigde voornemen van de Novib steun te verlenen aan de Antillen.

Ir George zei dat hij in principe niets heeft tegen het voornemen van Nederlandse organisaties de Antillen te helpen in de ontwikkeling. Hij ziet evenwel meer heil in een samenbundeling van al deze krachten. Hij heeft er daarom ook niets op tegen als die samenwerking zodanig wordt geformuleerd dat de Cebemo kan worden uitgebreid. Om die reden heeft de protestante organisatie ICCO afgezien van aparte vestiging op de Antillen en is samen gegaan met Cebemo. "Anders voorzie ik dat langs elkaar heen wordt gewerkt en dat komt de Antillen niet ten goede", zei het statenlid. Het is niet mogelijk geweest in kontakt te treden met de heer P.T.M. "Tirso" Sprockel, directeur van Cebemo-Antillen.

Kampioenschap 1978 geslaagd

Ant. atletiek-strijd volgend jaar op Aruba

WILLEMSTAD — De in het afgelopen weekeinde gehouden Antilliaanse atletiek kampioenschappen zijn een succes geworden. Voor het eerst deden jongens en meisjes van tussen de tien en zeventien jaar mee en deze deelname belooft voor de toekomst het een en ander. Zo meent men in atletiek kringen. Men was ook tevreden over de publieke belangstelling. Na afloop van de wedstrijd reikte de voorzitter van de Antilliaanse atletiek federatie, Bob Fijnje de prijzen uit, welke disponibel wareb gesteld door de minister van Sportzaken Stanley Rogers.

De Antilliaanse federatie heeft een vergadering gehouden waarbij zaken aan de orde gesteld werden welke van belang zijn voor de Antilliaans atletiek. Zo zal het volgende kampioenschap op Aruba worden gehouden. Men betreurde het dat Bonaire niet aanwezig was. Men wil hulp verlenen bij het op poten zetten van de atletiek-beoefening op het Flamingo-eiland. De vergadering werd bijgewoond door de heren Bob Fijntje, H. Prince A. Minguel en S. Pieter van Curacao en H. Jansen en J. Wauben van Aruba.

De uitslagen van de wedstrijden van het afgelopen weekeinde luiden: Dames 14 17 jaar 100 meter. 1 Mylene Cornelio 13.0 sec (C); 2. Vivian Clarck 13.2 sec (A); 3. Mildred Werleman 13.3 sec (A); Verspringen. 1. Vivian Clarck 4.46 meter (A); 2. Shirley Arrindell 4.34 meter (A); 3. Wigna Girigorie 4.33 meter (C); Kogelstoten 1. Edline Sluis 7.31 meter (C); 2. Mariela Elisa 6.72 meter (C); 3. Norinne Stroop 6.45 meter (C)

Dames 18 jaar en onder; 200 meter 1. Ciska Jansen 26.3 sec (A); 2 Grace Lynch 26.8 sec (A); 3. Marcia Giel 27.6 sec (A); 400 meter 1. Grace Lynch 1 min. 03.0 sec (A); 2. Marcia Giel 1 min. 05.2 sec (A); 3. Debbie Foster 1 min 12.2 sec (A); Kogelstoten. 1. Ciska Jansen 11.09 meter (A); 2. Marcia Giel 8.99 meter (A); 3. Grace Lynch 8 80 meter (A)

Voor de driekampen dames 10-13 jaar en heren 10 en 11-12 en 13 jaar had Aruba niet ingeschreven.

Dames 10-13 jaar 1. Ilen Sluis 2309 (Lagoen); 2. Sharette Stroop 2227 (Lagoen); 3. Shahaira Bautisma 2203 (Fuik)

Jongens 10-11 jaar 1. Purci Selasa 2521 (Fuik); 2. Salomon Martinus Jr. 2349 (Boca Sami); 3. Sherall Muzo 2315 (Barber)

Jongens 12-13 jaar 1. Rodney Angela 2293 (Fuik); 2. Sherman Lodowika 1871 (Fuik); 3. Melvin Polonius 1843 (Fuik)

Jongens 14-16 jaar; 100 meter; 1. Norvin Kook 12.0 sec (C); 2. Lesley Angela 12.0 sec (C); 3. Kenneth Panthophlet 12.1 sec (C); 200 meter 1. Lesley Angela 24.6 sec (C); 2. Norvin Kook 25.0 sec (C); 3. Gerald Martis 25.2 sec) Verspringen.: 1. Kenneth Pantophlet 5.44 meter (C); 2. Lesley Angela 5.20 meter (C); 3. Norvin Kook 5.15 meter (C)

Heren 17 jaar en ouder 100 meter: 1. Magno Koeiman 10.35 sec (C); 2. Siegfried Regales 10.38 sec (C); 3. Lionel Pafaela 10.40 sec (C) 200 meter. 1. Magno Koeiman 21.4 sec (C); 2. Lionel Rafaela 21.7 sec (C); 3. Siegfried Regales 21.7 sec (C); 400 meter: 1. Rutsel Martina 52.3 sec (C); 2. Rignald Juliana 52.6 sec (C); 3. Edsel Juliana 54.3 sec (C); 800 meter. 1. Ruthsel Martina 1 min. 58.5 sec (C); 2. Rignald Juliana 2 min. 03.3 sec (C); 3. Edsel Juliana 2 min 05.9 sec (C); 1500 meter.: 1. Lutwich Lont 4 min. 13.8 sec (C); 2. Erwin Albertus 4 min 32.8 sec (C); 3. Geffrey Foster 4 min 40.8 sec (A); Hoogspringen 1. Tyronne Minguel 1.80 meter (C); 2. Hubert Hooker 1.80 meter (C); 3. Erely Elisabeth 1.80 meter (A) Verspringen. 1. Urnic Sille 6.27 meter (C) 2. Nixon Isenia 5.92 meter (C); 3. Siegfried Regales 5.87 meter (C) Speerwerpen.: 1. Rodney Martis 56.60 meter (C); 2. Eduard Pourier 53.04 meter (C); 3. Rossini Wauben 50.05 meter (A); Kogelstoten. 1. Eduard Pourier 13.94 meter (C); 2. Tyronne Minguel 11.08 meter (C); 3. Winstor Asby 10.78 meter (A)

Intern-aandacht voor Aruba

ORANJESTAD — Het blad "Intern" van Storebest bedrijf, dat overal ter wereld verspreid wordt, heeft deze maand op zijn voorpagina een fraaie kleurenfoto van de winkelinrichting van Paleis Oriental met daaronder "Storebest auf Aruba" in het blad zelf wordt , met enige kleuren-fotos aandacht besteed aan fraaie winkelinrichtingen op Aruba waaraan Storebest (lees H Beke) een bijdrage leverde. Een goede reclame voor de vele moderne zaken op Aruba.

WILLEMSTAD — Een achttienjarige Franse jongeman wil gaan corresponderen met leeftijdsgenoten op Curacao, jongens en meisjes. Hij stelt zich voor dit te doen in het Engels. Daarbij denkt hij aan jongelui van vijftien tot negentien jaar. Hij hoopt heel wat reacties binnen te krijgen. Het adres is: Jean Pierre Maleret, 57, Rue Stephane Servant, 03000 Moulins, France.

Bowling-stand aan slot eerste ronde

WILLEMSTAD — De eerste ronde van de bowling competitie in de Watapana bowlingclub is achter de rug. De standen zien er als volgt uit: Beginners league: 1. Baygon 27 punten: 2. 7-Up 27; 3. Albo N.V. 19; 4. Pauli N.V. 17; 5. Colgate 15; 6. Indola 15; 7. Smeins 11; 8. Vero 9.

Ladies league:
1. Consales 29 punten; 2. El Siglo 21; 3. Segurosca 20; 4. Coca Cola 15; 5. Elmi 15; 6. Toko Z 13; 7. Sally Hansen 13; 8. Bata 2.

Men's league:
1. A.G.T. 25 punten; 2. The Wine Cellar 24; 3. Ennia 23; 4. A.C.E.W. 21 1/2; 5. Mosaicos Ant. 20 1/2; 6. Toko Z 20; 7. Ferreira Sales 15; 8. Toblerone 11.

Mixed league
1. Toyota 19 punten; 2. Friesche Vlag 19; 3. Kentucky 19; 4. Ziriss N.V. 17 1/2; 5. Ecuraf 17; 6. K.T.B.A. 15 1/2; 7. A.G.C. 14; 8. The Handy Man 7.

1ST Junior league:
1. Celica 28 punten; 2. Great Wall 24; 3. Rical Hoisters 22 22 1/2 4. Simone 21; 5. Penha 20; 6. Tang 17; 7. Pinchees 16; 8. Super Ice Cream 14; 9. Perico's Snack 12; 10. Ray'O'Vac 1 1/2

2 NED Junior league:
1. Rudy' Sight Seeing 27 punt; 2. Health Club Haseth 24; 3. Continental 22; 4. Moderno 20; 5. Maduro 's Ship Chandlers 17; 6. Boy Winklaar Storage 17; 7. Super Ice Cream 14; 8. Curatra 3.

Little league-wedstrijden

ORANJESTAD — In het komende weekeind worden op Aruba de wedstrijden voortgezet in de dubbele playoff eliminatie van de senior divisie van de Aruba little league. Het programma hiervoor is als volgt: zaterdag één uur: Cauchos gen. vs Liptons tea en om drie uur Kentucky fried chicken vs Hot point. Zondagmorgen elf uur Pepsi Cola vs Banco Barclays en om één uur La comodidad vs Dakota. Alle wedstrijden worden in het Aruba little league baseballpark te Dakota gespeeld.

HONG KONG — De Amerikaanse filmacteur Gregory Peck maakt in oktober zijn debuut in de Chinese volksrepubliek, wanneer zijn The million pound note" uit 1954 in bioscopen in Peking in roulatie komt, berichtte het dagblad Ta Koeng Pao in Hong Kong. De film is gemaakt naar een verhaal van Mark Twain, wiens werk pas onlangs van de Chinese "Index" van verboden boeken is geschrapt. De vertoning van de oude Peck-film begint op 1 oktober, de nationale feestdag van China.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins' Drive-in te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor spoedgevallen: tel.: 1639-2316.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555
ALARMCENTRALE: 4255.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
De Veer: 20.30 Survive (18 jr); Rialto: 20.00 Death riders (14 je)
BALASHI
Drive inn: 20.30 Death blow (18 jr)
SAN NICOLAAS
Principal: 20.00 White line fever (14 jr)

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27: tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 1780; San Nicolaas: San Nicolas, tel.: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolaas en Savaneta: dokter H. Vervest, Spaans Lagoenweg 41, tel.: 7034; (bij geen gehoor LRD opbellen, tel.: 4353, pageboy 601)

★★★

DIVERSEN
THERESIAKERK
19.30 triduum (misviering met preek pater Rodrigo Zuluega)
SPORT
ANAAB-TOERNOOI
20.00 en 21.00 finale volleyball (dames+ heren) - sporthal

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
BUREAU VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Dakota en Paradera.
SPORT
ATLETIEKBOND: 16.00-19.30 training voor jongens en meisjes - Wilhelminastadion.
ATTA: training voor de jeugd tot 16 jaar - Estrellaclub en Connie Francisclub.
ANAAB-TOERNOOI
17.00 little league - finale ballpark

★★★

TELEARUBA: 17.00 Felix the cat; 17.25 van gewest tot gewest; 18.00 autoracing; 18.30 polygoon news; 18.45 eng. nieuws; 19.00 showtime (live); 20.00 telenoticas; 20.30 lo imperdonable; 21.00 six million dollar man; 22.00 Andros targets.

★★★

Raad komt vrijdag weer bijeen

ORANJESTAD — De voorzitter van de Arubaanse eilandsraad Frans Wernet heeft voor aanstaande vrijdagmorgen negen uur opnieuw een vergadering van de Arubaanse eilandsraad uitgeschreven. Ook ditmaal wordt de vergadering op verzoek van de RUBA-fractie gehouden — die in de toekomst regelmatig vergaderingen gaat aanvragen — om te spreken over "Maatregelen ter bescherming van bedreigde stranden van Aruba".

RUBA antwoordt Chance over Zaandam-kwestie

ORANJESTAD — RUBA-leider Watty Vos heeft met een verklaring gereageerd op de uitlating en die minister van Justitie Leo Chance afgelopen week tijdens een persconferentie over hem heeft gedaan. Het feit dat de heren Ballegooien de Jong en Bakker benoemd moesten worden kwam omdat er bij de Centrale regering geen enkele planificatie bestaat. De minister moet niet alleen de benoeming van de heer Bakker vermelden, aldus de heer Vos, doch van alle politiemensen die uit Nederland moesten komen omdat er geen planificatie was. Ik begrijp dat de minister een reden zoekt om de huidige waarnemend commissaris van politie niet tot commisaris te moeten benoemen. Toen de huidige waarnemend commissaris destijds op Sint Maarten werkzaam was had de huidige minister van justitie alle lof voor diens leiding en uitte dit ook publiekelijk. Maar nu hij weet dat hij hem niet als marionet kan gebruiken houdt hij de benoeming aan. In 1974 werd hij als min. van Justitie geadviseerd de heer Zaandam niet naar Aruba doch naar Curacao te zenden, aldus vervolgt de heer Vos in zijn verkalring. Toen bestond reeds het plan iemand anders te zenden ,,Ik heb dit niet geaccepteerd en de heer Zaandam naar Aruba gezonden. De bedoeling was dat de heer Zaandam als ,,counterpart" met de heer Bakker zou werken om wanneer deze naar Nederland zou terug keren de functie te kunnen overnemen. Jammer genoeg heeft de huidige minister van justitie de heer Bakker zijn termijn niet laten beeindigen en dwong hem ontslag te nemen. Hij zette de huidige waarnemend commisaris in diens plaats en dacht dat hij een marionet had om mee te manipuleren. Nu de minister tot de ontdekking komt dat hij hierin niet is geslaagd houdt hij de benoeming aan. Nadat de heer Vos is ingegaan op artikel negen van het Landsbesluit benoemingen Politie personeel/1960, stelde de heer Vos dat de minister zich thans tracht te verschuilen achter de adviezen die hij moet krijgen. Het is te betreuren dat de minister niet persoonlijk verantwoordelijk kan worden gesteld voor zijn fouten indien er schade uit voortvloeit door zijn slecht beleid, doch het volk hiervoor moet betalen. Na nog eens uiteen gezet te hebben dat de heer Zaandam van Sint Maarten als ,,counterpart" van de heer Bakker naar Aruba werd gebracht met de bedoeling dat hij te zijner tijd Bakker zou opvolgen, besluit de heer Vos zijn verklaring.



MEP-motie aanvaard

ORANJESTAD — Tien minuten voor tien kon voorzitter Frans Wernet gisteravond de vergadering van de Arubaanse eilandsraad besluiten en was de raad niet minder dan twee volle dagen aan het "bevechten" geweest over de statenmotie en de delegatie welke in Nederland het debat in de Tweede Kamer ging bijwonen. Er kwamen totaal geen nieuwe gezichtspunten naar voren en vele oude politieke koeien werden uit de sloot gehaald. (Kortom: het was zonde van de kostbare tijd, red.) Tot slot werd de MEP motie zoals gisteren in de Amigoe reeds opgenomen, met elf stemmen voor (negen MEP en Clyve Lacle en Frank Croes) en zes tegen (RUBA-leden) aangenomen. De heer Spanner was bij de stemming niet aanwezig. Zoals bekend werd in de MEP-motie het optreden van de MEP-statenleden -- ondanks dat het feit Aruba door de statenmotie "vernederd" werd - goedgekeurd.

ORANJESTAD — De 26ste waiters-cursus van het eilandgebied werd onlangs besloten met de uitreiking van het certificaat aan de 18 cursisten die met goed gevolg de opleiding hadden gevolgd. De geslaagden zijn: Raymundo Croes, Glenda Dijkhoff, Adela Geerman, Robert Geerman, Rosario Geerman, Lucia Goeloe-Vrolijk, Sharlayné Gumbs, Dwayne Hasham, Henry Hernandez, Marlyn Jansen, Mica Kock, Benita Koolman, Anthony Laclé, Albert Neumann, John Pourier, Adison Ras, Ruthlina Winklaar, en Sigfried Albertus.
Foto: de geslaagden met links cursusleider Fernando Kock en rechts gedeputeerde Nel Oduber die de certificaten uitreikte.



Bijkantoor Centrale bank op 8 okt. open

ORANJESTAD — Op vrijdag 6 oktober 1978 zal de opening zijn van het bijkantoor van de Bank van de Nederlandse Antillen, gelegen in Oranjestad aan de Havenstraat tegnover de Protestantse Kerk.

Het gebouw, destijds aangekocht van Banco Popular Antiliano, werd volgens een ontwerp en onder supervisie van het architectenbureau Associated architects door Bohama Aruba geheel verbouwd en vergroot met twee verdiepingen, zowel aan de zijde van de Havenstraat als aan de Klipstraat.

Op de begane grond van het gebouw is het bijkantoor zelf gevestigd; dit kantoor staat onder leiding van de heer M.L. Croes. In totaal zijn er op het ogenblik 9 personen werkzaam. Het kantoor houdt zich in de eerste plaats bezig met het verstrekken en in ontvangst nemen van munten, munt- en bankbiljetten aan en van de commerciele banken. Ook vindt in het bijkantoor iedere dag de zogenaamde ,,clearing" plaats (verrekening tussen de banken van hun onderlinge vorderingen via een rekening bij de Bank). Voorts worden dagelijks de officieel en niet officieel genoteerde koersen per telex aan de banken doorgegeven. In de zeer nabije toekomst zal het kantoor zich ook belasten met de vernietiging van versleten bank- en muntbiljetten.

In de tweede plaats is in het kantoor de afdeling Aruba van de Studiedienst van de Centrale bank gevestigd. Deze staat onder leiding van de heer J.H.G. Driessen en bevindt zich eveneens op de begane grond en wel aan de oostzijde van het gebouw. De afdeling is belast met het toezicht op het bank- en kredietwezen en het deviezenverkeer. Zij verstrekt (zowel mondeling als schriftelijk) bijzondere deviezenvergunningen, welke door de commerciele banken en notarissen ten behoeve van hun clienten worden aangevraagd. Daarnaast kontroleert zij dagelijks de rapportageformulieren van deze banken. Voorts verzamelt deze afdeling de financiele en economische gegevens over het eiland ter verwerking in de kwartaal- en jaarverslagen van de Centrale Bank. Deze afdeling van Studiedienst stelt ook de zg ,,newsletter" op die de Centrale Bank maandelijks aan diverse buitenlandse banken en relaties toezendt. De ,,newsletter" bevat economische gegevens over de Nederlandse Antillen ,,in een notedop".

De Centrale Bank beoogt met de ruimere behuizing van haar bijkantoor Aruba meer diensten aan de lokale commerciele banken te kunnen verstrekken zulks ter stimulering van het bankwezen op Aruba. Men vertrouwt erop dat de lokale commerciele banken hun aktiviteiten zullen opvoeren nu een betere mogelijkheid bestaat om van de faciliteiten van de Centrale Bank gebruik te maken.

De gehele eerste verdieping van het gebouw is verhuurd aan de dienst voor Economische ontwikkeling (DECO), welke dienst tot voor kort gedeeltelijk gehuisvest was in het Bestuurskantoor en in een pand aan de Zuidstraat (Vestigingsregeling).

Het Departement van Economische Zaken, afdeling Aruba, jarenlang ondergebracht op de begane grond van het bankgebouw, is verhuisd naar de voorzijde van de tweede verdieping. Op dezelfde verdieping aan de achterzijde zal worden gevestigd de afdeling Vreemdelingendienst van het Korps Politie, die thans nog gehuisvest is aan het plein t.o. het Toeristenbureau. Beide kantoren, alsmede de kantoren van de DECO zijn via een lift te bereiken.

Lago-jubilarissen

SEROE COLORADO — In oktober zullen vijf Lagowerknemers het feit herdenken dat zij een kwart eeuw in dienst zijn. Dit zijn de heren Claudio Geerman, Julian Croeze, Roman Kock, Tarcisio Semeleer en Frits Manuela. Verder zullen in dezelfde maand de heren Sixto Franken en Johannes Croeze respectievelijk hun 35 en 10 dienstjaren herdenken.

RUBA-MOTIE VERWORPEN

ORANJESTAD — De eilandsraad heeft dinsdag tegen het middaguur met 12 stemmen tegen en 6 voor de RUBA-motie, waarin o.a. besloten moest worden de statenmotie van 15 september te verwerpen. Voor de motie stemden de 6 RUBA-leden, en tegen de 9 aanwezige MEP-leden — Betico Croes en Daniel Leo zijn nog niet op Aruba teruggekeerd — alsmede de drie onafhankelijken Clyve Lacle, Selwyn Spanner en Frank Croes. De voorzitter schorste hierna de vergadering tot drie uur 's middags om de leden de gelegenheid te geven de ingediende MEP-motie de bestuderen.

CHIRINO IS VOORZITTER SOFTBALLBOND

ORANJESTAD — Tijdens de buitengewone algemene ledenvergadering van de Aruba softball bond werd de heer Francisco (Chipen) Chirino tot nieuwe voorzitter van deze bond gekozen. De ex-voorzitter Bernardo Croes had zich niet herkiesbaar gesteld.

De andere bestuursleden die gekozen werden, zijn: Mario Willems, Frans Croes, Feki Caster, Mario Croes, Paulito Dirksz, Jacobo Werleman, Johnito Oduber en Rudy Donata. Op de vergadering werd tevens besloten de nieuwe competitie te laten aanvangen op 23 oktober. De clubs die aan de competitie gaan deelnemen moeten uiterlijk 13 october hun contributie betaald hebben.

Het nieuwe ASB-bestuur zal binnenkort een vergadering aanvragen met de NASOFE om te praten over de organisatie van de Antilliaanse kampioenschappen die de laatste jaren niet gehouden werden. In ASB-kringen is men er voorstander van dat deze kampioenschappen nog voor het einde van het jaar zullen plaatsvinden.

Eensgezind

ORANJESTAD — Tijdens behandeling van de RUBA-motie in de eilandsraad nam het onafhankelijk lid Clyve Lacle een zeer positieve houding in, welke hij later echter weer liet varen. De heer Lacle zei voorstander te zijn van (wanneer het gaat om zaken betreffende de toekomstige staatkundige structuur en zelfbeschikkingsrecht van Aruba) gezamenlijke moties die dan de steun van de gehele raad kunnen krijgen aldus de eensgezindheid tonend bij belangrijke zaken. Dit was ook een van de redenen waarom dit lid tegen de RUBA-motie stemde. Later bij behandeling van de MEP-motie bleek de heer Lacle niet meer zo gezamenlijk" te denken en gaf hij zijn goedkeuring aan de motie van deze partij.

Een voorbeeld had de heer Lacle kunnen nemen aan zijn eveneens onafhankelijke collega Selwyn Spanner die het gezamenlijke meer in ere hield en aan beide moties geen steun gaf.

ORANJESTAD — Op vrijdag 29 september speelt het Nederlands piano -kwartet in cas di Cultura. Het kwartet bestaat uit Ina Overkamp -piano, Daniel Otten-viool, Klaas Boonaltviool. en Fred Pot-cello. Het in Holland zeer bekende kwartet zal werken spelen van Beethoven Martinu en Schumann. Het concert wordt geopend met het Kwartet in Es gr. terts. Opus 16 van Ludwig van Beethoven. Beethoven werd in 1770 in Bonn geboren als de zoon van een van de hofmusici. Zijn grootvader, die afkomstig was uit Malines, had zich 40 jaar eerder in Bonn gevestigd en de herinnering aan Beethoven's afstamming is behouden in het Hollandse ,,van" in plaats van het Duitse ,,von". Beethoven ging in Wenen wonen toen hij 22 jaar oud was. Hij maakte snel naam als concert pianist onder de natbelen van de Oostenrijkse hoofdstad. Beethoven schreef meesterwerken in alle genres van de muziek, die in die tijd gewoon waren. Ondanks de grote kracht van zijn symfonische werken, komt zijn grote talent het meest uit in zijn kamermuziek.

Als tweede punt op het programma staat het eerste Kwartet van de Tsjechische componist Bohuslav Martinu. Deze componist, geboren in 1890 en gestorven in 1959, geldt als een van de meest talentvolle componisten van deze eeuw. Zijn meer dan 400 werken zijn echter niet zo bekend, maar verdienen ever ontdekt te worden. Martinu is echter wel zeer bekend in Frankrijk, waar hij woonde van 1923 tot 1940. Hij werd beschouwd als leider van de Parijse School. Van 1941 tot 1953 woonde Martinu, die gedwongen was Frankrijk te verlaten door de Duitse invasie, in de Verenigde Staten. Alhoewel Martinu soms in staat is tot grote tragische hevigheid, is hij toch allereerst een vertolker van vreugde. Als laatste werk van het programma zal het Nederlands Piano Kwartet spelen het Kwartet in Es gr. terts opus 47 van Robert Schumann. Schumann werd geboren in 1810 als zoon uit een middenstands gezins uit de provincie. Hij zou later een van de grootste romantische componisten en een van de grootste genieen uit de muziekgeschiedenis worden. Hij is echter niet in staat geweest te bereiken wat hij zag als zijn grote roeping. Hij was eigenlijk een revolutionair, maar hij wilde ook moderne en bestaande muziek samen doen gaan. Twee van zijn grootste kamermuziek werken, het piano kwartet en het pianokwintet, dateren uit het jaar 1842, het jaar waarin de vrolijke kant van zijn karakter naar voren komt. In het pianokwartet heeft de piano een zeer voorname rol. Wij hopen dat a.s. vrijdag velen naar Cas di Cultura zullen komen om het concert door het Nederlands Piano Kwartet bij te wonen.

ABBA-lid weer welkom bij ASU

ORANJESTAD — De meerderheid van het ASU-bestuur besloot op de laatst gehouden vergadering de ASU-straf op het ABBA-bestuurslid Francisco Rincones, die voor het leven verboden werd de ASU-faciliteiten te betreden, na 2 1/2 jaar weer in te trekken. Voornoemd ABBA-lid mag ingaande afgelopen maandag weer de SU-faciliteiten betreden.

Zoals indertijd bekendgemaakt vond vóór de aanvang van een baseballwedstrijd van 2 1/2 jaar geleden in het Lago Sportpark tussen Marlboro Aruba en Marlboro Curacao een woordenwisseling plaats tussen het ABBA-bestuurslid Rincones en de BBA-voorzitter indertijd die tevens ASU-bestuurslid is, waarbij de heer Rincones tevens op minder nette wijze zou zijn omgegaan met de Arubaanse vlag, die men die avond had willen hijsen.

De ASU is op zijn besluit teruggekomen na een brief te hebben ontvangen van de advocaat van de heer Rincones, mr Ralph Richardson, waarin gevraagd werd de opgelegde straf per 15 september op te heffen. De meerderheid van het ASU-bestuur [illegible] van mening dat het [illegible] ABBA-lid reeds voldoe[illegible]aft werd en besloot acco[illegible] aan met het verzoek van de [illegible]aat.

Afscheid van Art. Sobrino

ORANJESTAD — In het Americana Aruba-hotel werd gisteravond door een kleine groep genodigden hartelijke afscheid genomen van het echtpaar Arturo Sobrino terwijl zijn opvolger als general manager van American Airlines in de Nederlandse Antillen David Cook en echtgenote kennis konden maken. Onder hen bevonden zich hoofd Toeristenbureau Bety Arends, vertegenwoordigers van luchtvaartmaatschappijen, reisagentschappen, hotels en andere bedrijven waarmede cotact werd onderhouden. Namens de Aruba hotel and tourism association sprak director Rob Lopez Henriquez woorden van dank voor de positieve wijze waarop de heer Sobrino zijn bijdrage leverde voor het toerisme en Aruba. ,,We zijn het nog al eens niet eens geweest, aldus de heer Lopez Henriquez, maar ik heb steeds waardering gehad voor de open wijze waarop de strijd werd gevoerd. Onder een daverend applaus overhandigde hij aan de heer Sobrino, die general manager van zijn maatschappij in Santo Domingo wordt, een fraaie plaquette.

Grand musical festival

ORANJESTAD — Gezien het succes van vorig jaar zal ook dit jaar het Grand musical festival worden gehouden. Dit is op 3 december in Centro di Barrio Dakota. Aan het festival zullen de verschillende bands, die gedurende het jaar dansfeesten opluisteren, deelnemen alsmede folkloristische en gaita-groepen. De groepen zullen ditmaal gebruik kunnen maken van een speciaal podium dat ontworpen werd door de heer Anchito Maduro.

ORANJESTAD — De vereniging van Arubaanse artisten en musici, ADAYMA, houdt op 2 oktober een cocktailparty ter ere van het Trio Huasteca dat in het afgelopen weekeinde op Curacao het OTI-festival won. Deze party wordt van zes tot zeven uur in de Surfside gehouden.

Spreiding gaat cultuurbeleving tegen

Surinamers in Nederland verkiezen groepsvorming

AMSTERDAM — De welzijnsstichtingen voor Surinamers in Amsterdam hebben veel kritiek op de CRM-nota migranten uit Suriname. Vooral het in de nota neergelegde spreidingsbeleid en het voornemen welzijnswerk voor Surinamers aan algemene instellingen over te dragen, ontmoette de weerstand van de welzijnswerkers.

Eén en ander bleek in Amsterdam op een hoorzitting door de bijzondere Tweede Kamercommissie voor de nota. De commissie bracht maandag een werkbezoek aan Surinaamse instellingen en groepen in de hoofdstad. Dit ter voorbereiding van een landelijke hoorzitting in november over het beleidsstuk van CRM.

Surinamers moeten worden behandeld als een aparte groep met een eigen cultuur, aldus de welzijnsstichtingen. Het spreidingsbeleid, dat de CRM-nota voorstaat, gaat de eigen cultuurbeleving tegen, en belemmert zo de behartiging van de groepsbelangen. Aldus een woordvoerder van de stichting Est. Hij schatte dat meer dan de helft van de „gespreide Surinamers" naar Amsterdam terug wil.

De Surinamer krijgt een overheid tegenover zich, die dwingend groepsvorming tegengaat, aldus voorzitter Cross van de stichting Interimbeheer. Hierdoor loopt de overheid ongewild voorop bij een „fundamenteel stuk discriminatie van een bevolkingsgroep", zei Cross. Net als collega's pleitte hij voor behoud van de Surinaamse welzijnsorganisaties en voor meer mankracht bij de stichtingen.

Woordvoerders van de stichting „Welsuria" laakten het onderwijsbeleid voor Surinamers. Dit beleid gaat er teveel van uit dat Surinamers een groep vormen met taal- en aanpassingsmoeilijkheden, in plaats van mensen met een eigen cultuur, aldus Welsuria.

Kritiek werd ook geleverd op het toelatingsbeleid van Surinamers met de Surinaamse nationaliteit. De vreemdelingenpolitie stuurt veel Surinamers het land uit, die recht zouden kunnen hebben op een verblijfsvergunning. „Hierdoor is in Amsterdam een onwerkbare situatie ontstaan", aldus een vertegenwoordiger van de overkoepelende stichting Welsuria.

Per waterfoest over de oceaan

LA BAULE/FRANKRIJK — Franse rijkswachters aan boord van een plezier-vaartuig hebben zondagmiddag een 35-jartige inwoner van Saint Nazaire uit zee opgepikt die 's morgens was vertrokken met de mededeling aan een visser dat hij genoeg had van Frankrijk en per waterfiets vertrok naar het Amerikaanse continent.

De rijkswachters hadden enige moeite met er de man van te overtuigen dat zijn vaartuig niet geschikt was voor een transatlantische overtocht en dat hij er met tee-shirt en zwemslip ook niet op gekleed was.

Voorwerpen aan boord van de waterfiets bleken te zijn ontvreemd van boten in de haven van Pornichet-La Baule. De indruk van de rijkswachters dat de man niet helemaal bij zinnen was, werd aan de wal bevestigd door een arts, die hem in een psychatrische kliniek liet opnemen.

Vrouwendiscriminatie bij Associated Press

NEW YORK — Acht voormalige en tegenwoordige werkneemsters van het Amerikaanse persbureau The Associated Press (AP) hebben een proces tegen de organisatie aangespannen omdat zij in haar werkgeversbeleid ten detrimente van vrouwen zou discrimineren.

Zo zouden werkneemsters van AP naar loon en bevorderingskansen achtergesteld worden bij de werknemers. Volgens de eiseressen — die zeggen alle 300 vrouwen te vertegenwoordigen die redactioneel of technisch bij AP werkzaam zijn —, verdienen de mannen bij het persbureau gemiddeld 20.000 dollar per jaar en de vrouwen gemiddeld 16.000 dollar. Er is één vrouwelijke bureaumanager in de binnen- en buitenlandse dienst van AP, en op de 80 correspondenten zijn vier vrouwen. Wat de eiseressen willen is dat de rechter constateert dat The Associated Press botst met artikel 7 van de burgerrechtwet en het persbureau opdraagt een einde te maken aan de vermeende discriminerende praktijk.

Life weer verschenen

NEW YORK — Het eind december 1972 opgeheven Amerikaanse weekblad Life dat vier generaties Amerikanen had verrukt door zijn voortreffelijke geilustreerde reportages, is herrezen. Van vandaag af wordt het blad weer gepubliceerd.

Naar de uitgever meedeelde zal de nieuwe Life opnieuw uitmunten door journalistieke en fotografische bijdragen, maar zal hij „helemaal anders' zijn dan de Life die in november 1936 voor het eerst voor tien dollarcent per exemplaar op de [illegible] ...akopvattingen en verminderend advertentie-aanbod.

De nieuwe Life is voorlopig een maandblad dat 1.50 dollar per exemplaar kost.

Hat blad weer te doen herleven werd mede ingegeven door de grote aftrek die tien bijzondere uitgaven vonden die na de opheffing verschenen. Het nieuwste geesteskind van Time Inc. telt 140 bladzijden en het eerste nummer verschijnt in een oplage van 700.000 exemplaren.

Hoessein vraagt meer betrokkenheid van VS

Jordanie blijft koel tegenover de PLO

BEIROET/AMMAN **Koning Hoessein van Jordanie is tot verdere samenwerking met de VS bereid als de VS zich, behalve met de overeenkomsten van Camp David, met een algemene oplossing van het conflict in het Midden-Oosten bezighouden met erkenning van de Arabische eisen. Dit verluidde vandaag in betrouwbare kringen in Amman na de gesprekken die de koning voerde met Alfred Atherton, de speciale afgezant van president Carter. Deze was na bezoeken aan Saoedi-Arabie, Koeweit, Iran en Turkije gisteravond in Amman aangekomen.**

Koning Hoessein, die gisteren in Amman met de Syrische president, Assad, beraadslaagde, zal in de komende dagen op een rondreis naar verschillende Arabische landen zijn standpunt over de akkoorden van Camp David uiteenzetten. De Syrische president Assad zal na besprekingen in Saoedi-Arabie en Koewit naar Moskou gaan om te spreken over een betere coordinatie tussen het Arabische anti-Sadat-front en de Sovjet-Unie. Assad sprak vandaag met de Saoedische kroonprins en regeringsleider Fahd. Saoedi-Arabie sluit zich niet bij het anti-Sadat-front aan maar kritiseert het resultaat van Camp David als ontoereikend. Officiele Saoedische kringen beschouwen de afspraken van Camp David slechts als een mogelijke eerste stap naar uitvoerige akkoorden in het kader van VN-resolutie 242 (van 22 november 1967).

Naar het in Beiroet verschijnende blad Middle East Reporter meldde, werd de leider van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO, Yasser Arafat, vrijdag bij de ontmoeting met koning Hoessein en de Libische leider Moeammar Gaddafi door Jordaanse zijde zeer koel ontvangen. De Jordaanse premier, Moedar Badran, en legerleider generaal Said Binschaker zouden Gaddafi op de luchtbasis zeer hartelijk hebben begroet en Arafat links hebben laten liggen. Arafat zou zich daarover bij koning Hoessein hebben beklaagd maar deze zou zich onverschillig getoond hebben. Arafat zou, naar verluidt, Hoessein gezegd hebben dat de PLO bereid is met Jordanie samen te werken. (Het leger van Hoessein verdreef de Palestijnse guerrillastrijders in het begin van de jaren zeventig op bloedige wijze uit Jordanie). Politieke waarnemers wezen er op dat Hoessein in zijn jongste verklaringen de nadruk legde op het zelfbeschikkingsrecht van de Palestijnen, maar de PLO niet noemde.

Ook in de akkoorden van Camp David werd de PLO niet genoemd. Saoedi-Arabie daarentegen sprak van het recht van de Palestijnen op een eigen staat onder PLO-leiding.

Tomaat naar Billy Graham

OSLO — De Amerikaanse „evangelist" Billy Graham is zaterdag op een bijeenkomst in de Noorse hoofdstad Oslo in het gezicht getroffen door een tomaat. Taartjes en groenten die zondag in zijn richting werden gegooid, ontdook hij.

In de tomaat die een vrouw had gegooid was een chemische substantie verwerkt, maar de evangelist ondervond er geen hinder van. „Ik voel me geeerd",

zei hij. De vrouw vertelde dat zij had willen protesteren tegen wat zij Grahams „Machtschristendom" noemde.

„Ik heb eens een citroenvla in mijn gezicht gekregen. Het [illegible] van zondag waarop de evangelist werd bekogeld met taartjes en groenten had plaats in een voetbalstadion voor een gehoor van 22.000 mensen. De bijeenkomst in Oslo was de eerste van een reeks die Graham in een Scandinavische „kruistocht" houdt. Voordat hij naar Noorwegen kwam werd een advertentiecampagne tegen hem gevoerd in de dagbladen, georganiseerd door linkse groeperingen en de „landelijke bond [illegible]

Dayan voor teruggave Arabisch Jeruzalem?

Begin en Sadat niet tot overeenstemming

CAIRO - Volgens een intiem raadgever van president Sadat van Egypte heeft Israels minister van Buitenlandse Zaken, Mosje Dayan, op de conferentie van Camp David gezegd dat Israel oost-Jeruzalem moet opgeven en teruggeven aan de Arabieren. De bewering is gedaan door Hassan El-Tohamy, presidentieel adviseur met de rang van vice-premier.

De devote moslim El-Tohamy zei dat hij speelde met de gedachte aan het organiseren van een mars door moslims en christenen naar Jeruzalem, voor de bevrijding van de oude stad, die in juni '67 door Israel werd bezet en ingelijfd bij de nieuwe stad. De kwestie-Jeruzalem [illegible] waar men niet uitkwam.

"Dayan erkende in Camp David tegenover mij dat oost-Jeruzalem Arabisch is", aldus El-Tohamy. „Hij zei tegen mij dat als de Arabieren naar Jeruzalem zouden komen en op zich zouden nemen de stad te beschermen, hij haar onmiddellijk aan hen zou overdragen".

El-Tohamy zei niet waarom Egypte en Israel deze kwestie in Camp David niet konden oplossen, maar zijn woorden impliceerden dat Dayans standpunt niet wordt gedeeld door premier Begin. President Sadat heeft onlangs voorgesteld dat christelijke en mohammedaanse heilige plaatsen in Jeruzalem onder Arabisch bestuur zouden worden geplaatst en de Klaagmuur onder Israelisch bestuur zou blijven. Wel zou Jeruzalem als geheel één stad blijven onder gemeenschappelijk Arabisch-Israelisch bestuur.

Begin heeft daar bezwaar tegen gemaakt, waarop Sadat zei dat de Arabieren nooit hun recht op de oude stad zouden opgeven. Daar bleef de kwestie liggen.

El-Tohamy is gisteren in Geneve aangekomen om er koning Chaled van Saoedi-Arabie over Camp David in te lichten.

Witte Huis neemt "zonne-energie"

WASHINGTON — Het Witte [illegible] Amerikanen om deze schone vorm van energie te gebruiken zonnecollectoren aanbrengen op één vleugel van het gebouw. Hiertoe heeft president Carter volgens een woordvoerder opdracht gegeven.

De collectoren zullen 76 procent leveren van de energie die nodig is voor de verwarming van het water dat wordt gebruikt in dat deel van het Witte Huis waar zich de ovale kamer van de president, bijna alle werkruimten en het perscentrum bevinden.

Sandisten verserkt uit burgeroorlog

Conservatieven in Nicaragua juichen bemiddeling VS toe

MANAGUA — Nicaragua's oppositionele conservatieve partij heeft de bemiddeling van president Carter in de burgeroorlog in haar land toegejuicht als een waarborg tegen een bruute golf van onderdrukking door de regering-Somoza tegen vermeende guerrillastrijders van het Sandinistisch Bevrijdingsfront. In een totale ommekeer van het standpunt dat ze tot nu toe huldigde, kondigde de regering van Anastasio Somoza maandagavond aan de Amerikaanse bemiddeling te zullen accepteren. Deze bemiddeling was aangeboden door William Jorden, Carter's speciale gezant, die Somoza in de afgelopen drie dagen tweemaal ontmoette. Nicaraguaanse functionarissen ontkenden dat Jorden Somoza heeft gevraagd af te treden.

De regering heeft de vriendschappelijke samenwerking van de Verenigde Staten aanvaard met het doel te helpen bij het zoeken naar vreedzame oplossingen voor de huidige situatie in Nicaragua met deelname van de belangstellende politieke oppositiegroeperingen, zo zei minister van Buitenlandse Zaken, Harry Bodan, in een verklaring. Zijn taalgebruik lijkt de Sandinistische guerrillastrijders, die twee weken lang een opstand tegen het regime van Somoza ontketenden, van een regeling uit te sluiten. De regering in Managua heeft de Sandinisten als terroristen gebrandmerkt.

POSITIEVE UITWERKING

Partijsecretaris, Roberto Velez Barcenas, van de conservatieve partij, zei dat de Amerikaanse bemiddeling erg positief zal zijn voor Nicaragua in die zin dat ze een vreselijk wrede golf van onderdrukking op nationale schaal kan voorkomen. Velez wees erop dat opstanden in het verleden tegen de regering gevolgd werden door een reeks massa-arrestaties van verdachte opstandelingen, die gemarteld werden om hen te dwingen de namen van anderen te onthullen. Het enige wat ik betreur is dat de onderhandelingen niet eerder zijn gekomen, aldus Velez, en dat zoveel mensen moesten sterven en zoveel steden werden verwoest. Voordat bekend werd dat de regering de bemiddeling aanvaardde, had de conservatieve partij voor dinsdag een bijeenkomst uitgeschreven met de bedoeling zich uit alle parlementaire organen terug te trekken, waardoor het voor Somoza onmogelijk zou zijn geworden te stellen dat Nicaragua als democratie functioneert. Volgens Velez moet aan de onderhandelingen worden deelgenomen door het Brede Oppositiefront, een coalitie van politieke partijen waartoe werkgevers- en werknemersorganisaties behoren. Het front stond achter de algemene landelijke staking die op 24 augustus werd uitgeroepen om Somoza tot aftreden te dwingen en de regeringsradio deelde mee dat slechts 5 procent van de winkeliers nog in staking is. De radio maakte ook bekend dat de nationale garde de situatie in het land onder controle heeft en deed een oproep tot de Nicaraguanen die tijdens de opstand naar het naburige Costa Rica en Honduras vluchtten om terug te keren en te helpen bij de wederopbouw van het land. De regering heeft tevens de Interamerikaanse commissie voor de mensenrechten uitgenodigd op elk gewenst moment de omstandigheden te komen controleren. De organisatie van Amerikaanse staten (OAS) had bij de commissie aangedrongen zo spoedig mogelijk een bezoek te brengen aan Nicaragua.

PROBLEMEN

Veel waarnemers in Managua vragen zich af waarom president Somoza nu plotseling de Amerikaanse bemiddeling heeft aangenomen, nauwelijks twee dagen nadat hij een soortgelijk aanbod van de Nicaraguaanse kerk en van zakenlieden had afgewezen. De suggestie wordt wel gehoord dat Somoza's positie niet zo sterk is als op het eerste gezicht lijkt. De president, zo zegt men, heeft op zeker drie fronten ernstige problemen:

—Hij heeft de Sandinisten niet gelikwideerd, al zijn zijn troepen erin geslaagd de opstandelingen uit de steden te verdrijven.

—Hij zit dringend te springen om buitenlands geld om de verwoeste steden weer te kunnen opbouwen. En het zal hem niet worden verstrekt, tenzij hij concessies doet.

—Om het land weer op gang te brengen — zowel moreel als politiek — moet hij iets doen om de diepe wonden te helen die in twee weken burgeroorlog bij de bevolking zijn geslagen.

Zelfs al konden de Sandinistische guerrillastrijders geen van de belangrijkste steden langer dan twee weken onder controle houden, dan zijn ze waarschijnlijk toch versterkt in plaats van verzwakt uit hun mislukte offensief tevoorschijn gekomen, hoe paradoxaal dat ook mag lijken. Bijvoorbeeld, slechts een groep van 20 geoefende Sandinisten drong bij het begin van de opstand de noordelijke stad Esteli binnen. Twee weken later trokken zij zich terug in de bergen, met tussen de 600 en 800 mannen en jongens in hun kielzog. Waar ze ook kwamen, de guerrillastrijders hadden of kregen de sympathie van de bevolking. Ze wierven ook veel recruten voor hun strijd en ze kunnen op elk moment een nieuwe aanval ontketenen. De enige oorlog die Somoza heeft gewonnen is die tegen de burgerbevolking, zo zei een waarnemer. Zij verloor het meeste aan mensenlevens en eigendommen.

Spaanse militairen vrij van godsdienst

MADRID — Spaanse militairen zijn niet meer verplicht om deel te nemen aan r.k. godsdienstoefeningen. Dit staat in een wetsontwerp over de invoering van godsdienstvrijheid voor de strijdkrachten. De militaire zielzorg moet in de toekomst gaan berusten op het principe van vrijwillige deelneming van de militairen aan godsdienstige bijeenkomsten.

Remitido

Belasting

Pa medio di es carta aki mi kier pone senores na altura di un situacion poco stranjo cu mi a hana mi aden, despues di 8 aña cu mi tabata biba traha y lucha na Korsow i kontra kua lo mi kier a protesta di e sigiente manera:

1. Mi no ta kere ku nos por papia di Hustisia, ora ku ley ta permiti un persona liber pa Inverti, Traha y Lucha, pa despues di mas-o-menos 7 aña, di belasting ku steun un "Hustisia" (ley) eksihi den un tiro, tur sifras i pago. Esaki usando preshon!

2. Tokante e karta di beslag 'In naam der Koningin' di dia 28 di augustus den kua ta stipula ku Deurwaarder lo bende tur mi hermentnan y tambe tur kosnan di kas di mi Kasá, lo sigiente:

Ta bon pa Deurwaarder kontrola na ofisina di ontvanger na Scharloo si mi no a paga tur loonbelasting di e Senornan ku tabata traha serka mi. Na oficina di Arbeidszorg na Penstraat por hana tambe tur datos tokante mi trahadornan, loke m'a inverti (dia mi bedrijf tabata funkshona) y e motibu ku mi a hana obliga [illegible] traha ku sol[illegible]

Di moda ku durante e periodo di januari '77 te awor m'a usa pa prepara mi mes (teoretisando y experimentando) pa si tempu duna mi por adapta mi mes na e systema inadekua di belasting.

E kòs mas inkomprendibel pa mi ta, ku den kaso di un estrahero, basta e por garantisa un sierto suma e tin e posibilidat di por gosa di e tempu di 10 ana [illegible] di Belasting pa por establese sanamente.

J B DOMACASSÉ

In strijd om A klasse titel

Sorpresa verslaat Hoffi Agustin pas na 11 innings

WILLEMSTAD — Het negental van Hoffi Agustin heeft gisteren een verbeten strijd gevoerd om nog een kans te behouden op de kampioenstitel van het A-klasse baseball. Pas na 11 innings moest men het hoofd buigen voor Sorpresa/Coca Cola welke laatste ploeg door deze overwinning behalve met Hoffi Agustin zelf ook met Cherokezen Stars/Curacao Plaza en Amstel afrekende. De enige concurrent die nog is overgebleven is Bichi Candela/J&B. Sorpresa heeft al zijn wedstrijden achter de rug en voert de ranglijst aan met 4-1. Bichi Candela's record is 2-1 en het moet dus zijn beide resterende wedstrijden winnen om nog aanspraken te kunnen maken op het kampioenschap.

Na de ontmoeting van gisteren is de stand als volgt:

	gew.	verl.
1. Sorpresa	4	1
2. Bichi Candela	2	1
3. Cherokezen St.	3	2
4. Amstel BBC	2	2
5. Hoffi Agustin	2	3
6. Sta Rosa Indians	0	3

Een nederlaag van Sorpresa zou dus verstrekkende gevolgen hebben gehad in die zin dat behalve Sta. Rosa Indians/Kennedy's alle ploegen nog een min of meer gelijke kans zouden hebben gehad. Sorpresa heeft dit nog op het laatste moment kunnen afwenden. Want na 8 1/2 inning was de score nog 7-5 in het voordeel van Hoffi Agustin. Sorpresa-manager Mervin Foe kwam in de laatste slagbeurt als pinch-hitter in hoogst eigen persoon aan slag en mepte de bal in leftfield voor een double. Melvin Rozendaal volgde met een gemakkelijke fly in infield maar op onverklaarbare wijze liet de eerste honkman de bal vallen. Deze fout heeft min of meer de doorslag gegeven want de volgende batter, S. Carolina, sloeg een hit waarop zowel Foe als Rozendaal konden scoren: 7-7. P. Elisabeth sloeg daarna nog een hit en M. Rog kreeg een "intentional walk" maar een beslissing viel er vooralsnog niet.

Deze kwam in de elfde inning. Carolina opende de slagbeurt met een hit (zijn vierde van de avond) waarna Elisabeth een rolling naar de pitcher sloeg. Deze probeerde een out te forceren op het tweede honk maar zijn aangooi was niet al te best waardoor Carolina naar de thuisplaat kon sprinten.

De box-score ziet er als volgt uit:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	R	H	E
H	1	2	0	0	1	2	1	0	0	0	0	7	6	8
S	1	0	0	2	1	1	0	0	2	0	1	8	9	11

Winnende werper was S. Cristian die eerder in de wedstrijd L. Reyes had vervangen. De verliezer was F. Moreta. Beste aan slag: Carolina (S) met 6-4 en E. Falconi (HA) met 5-3.

De eerstvolgende wedstrijd gaat tussen Bichi Candela en Amstel en wordt morgenavond gespeeld. De voor zaterdag geprogrammeerde ontmoeting Bichi Candela - Indiens is verschoven naar maandag in verband met een boksprogramma op zaterdagavond.

Karpov gestoord in nachtrust

BAGIO STAD — Anatoli Karpov heeft maandag zijn luxeuze hotel in Baguio stad verruild voor een buitensocieteit, dat even buiten de stad temidden van de pijnbomen gelegen is. De wereldkampioen, die de gewoonte er op nahoudt eerst even voor de dageraad zijn bed op te zoeken, werd de laatste tijd uit zijn slaap gehouden door een lawaaierige grasmaaier, en door het buitensporige feestgedrag van toegestroomde toeristen, die het hotel hadden uitgezocht om daar hun vakantie door te brengen.

Leden uit zijn delegatie hadden de wedstrijd leiding laten weten, dat Karpov de laatste tijd slecht sliep en dat hij bij tenminste één gelegenheid tegenover Kortsjnoi plaats genomen had na een nachtrust van slechts één uur.

Om hiervan een einde te maken verhuisde Karpov, die in de tweekamp om de wereldtitel met 4-2 leidt na 25 partijen, naar de buitensocieteit, die officieel ter beschikking stond voor zijn tegenstander.

Revie legt toch verantwoording af

LONDEN — Don Revie, de voormalige bondscoach van het Engelse nationale elftal, zal binnen enkele maanden voor een speciale commissie van de Engelse voetbalassociatie (FA) verschijnen. Dit maakte FA-secretaris Ted Croker maandag in Londen bekend. Revie werd in augustus 1977 ervan beschuldigd de naam van het Engelse voetbal in diskrediet te brengen door vrij onverwacht, twee jaar voor afloop van zijn vijfjarig contract, zijn positie als nationale bondscoach op te geven voor een zeer lucratief aanbod van de Verenigde Arabische Emiraten. Hij verliet zijn geboorteland zonder op de aanklacht te antwoorden en werd met onmiddellijke ingang voorwaardelijk geschorst voor elke functie in de Engelse voetbalwereld, totdat hij voor de commissie zou verschijnen. Met deze bekendmaking komt Croker tegemoet aan de eerder uitgesproken wens van Revie zich voor de FA te verantwoorden. Beide partijen beraden zich momenteel over een geschikte datum.

Honkbalster in VS doodgeschoten

GARY, INDIANA — De Amerikaanse honkbalster Lyman Bostock is zaterdagavond doodgeschoten met een kogel die waarschijnlijk was bedoeld voor zijn metgezellin. De 27-jarige outfielder van de California Angels van cowboy-acteur en zanger Gene Autry, reed met vrienden door Gary in Indiana toen op hem werd geschoten.

De vrouw in Bostocks gezelschap was Barbara Smith, wier van haar vervreemde 31-jarige echtgenoot Leonard, als verdachte is aangehouden.

Bostock, een van de meest veel belovende jonge spelers in de Major Leagues, was op familiebezoek in Gary. Hij woonde met zijn vrouw in inglewood in Californie.

SPORT AGENDA

VOETBAL (fedeprof):
20.30 Jong Colombia vs Subt - Subtstadion

★ ★ ★

Strafschop velt Feyenoord

KAISERSLAUTERN — Feyenoord heeft dinsdagavond de vriendschappelijke ontmoeting in en tegen Kaiserslautern verloren met 2-1. In de 35e minuut van het duel, dat op een redelijk niveau stond, opende Geye de score voor de Duitse Bundesliga-aanvoerder. Na de hervatting kwam Feyenoord in de 61e minuut op gelijke hoogte door Notten, die een strafschop, toegekend wegens het ten val brengen van Budding door Toppmoeller, benutte. Vier minuten viel aan de andere kant ook een strafschop. Wim van Til boorde Bongartz de grond in. Toppmoeller maakte van elf meter geen fout. Er waren 10.000 toeschouwers.

DEN HAAG — Ondanks het feit dat hij zondag niet met zijn ploeg in het veld kwam - Sportclub Amersfoort had een vrije dag - is Van Pelt topscorer van de eerste divisie gebleven. Na vijf competitiedagen blijft hij op zeven treffers staan. Hutting van Fortuna SC is van de tweede plaats verdrongen door zijn clubgenoot Engbersen. Die slaagde erin tegen Sportclub Cambuur twee doelpunten te scoren.



WILLEMSTAD — Het voetbalelftal Caribe stars heeft het toernooi gewonnen dat werd georganiseerd bij de opening van het Papy Z. sportpark te Marie Pompoen. Aan dit voetbaltoernooi namen zes clubs deel. Sponsor van Caribe stars is Vreugdenhil. Bij de foto: een deel van het winnende elftal.

Little league: 67 runs

WILLEMSTAD — In de senior league van Curacao little league hebben Petromar, Zwitsal, SUBT en Amalie gewonnen; bij de little league volgden dit voorbeeld Maduro, Ritz, Sphinx en Coca Cola. In kort bestek hadden de wedstrijden het volgende verloop: Senior league: Pabow: PETROMAR-Ipiranga: 5-3, hits: 6,-5, errors: 2-8; winnende pitcher: Sofia, verliezer: Harold Mathilda, beste aan slag: Petromar: Getuallyurard Romano met 1-1, Elogio Evertsz, Norman Williams en Edson Concepcion bij de verliezers met 2-1; ZWITSAL-Atlas: runs: 3-0, hits: 3-5, errors: 1-4, winnaar: Ludson Riberto, verliezer: Johannes Gregorius, beste aan slag: Zwitsal: Dudley Merien met 1-1, Remor Richardson bij Atlas met 3-2; Pariba: SUBT-ECA Sugar Kings: runs: 11-3, hits: 6-1, errors: 0-7, winnaar: Rudy Lodewijks, verliezer: Rudsel Mercera, beste aan slag bij winnaars: Rudy Lodewijks 3-2 en Lionel Rogers: 1-1, homerun: Rudy Lodewijks en Marlon Klaber; beste aan slag bij verliezers: Alberto Petrus met 2-1; AMALIE-Happy Kids: runs: 7-5, hits: 3-4, errors: 5-2, winnaar: Michael Victoria, verliezer: Glenn Thomas, beste aan slag: winnaars: Michael Victoria met 2-1, bij verliezers: Rupert Franken en Harrison Cannegieter met 4-2.

Little league-wedstrijden: Pariba: MADURO and Sons-National Car Rental: runs: 2-0, hits: 6-2, errors: 0-3, winnaar: Reumerd Monte, verliezer: Deron Clara, beste aan slag: bij winnaars: Giovanni Emelina met 3-2, bij verliezers: Artemio Martina: 2-1; Pabow: RITZ-Atlas: runs: 10-5, hits: niet vermeld, errors: 12, winnaar: Sedeny Lourens, verliezer: Angelo Keep, beste aan slag: Sherman Leonora met 2-2, grandslam-homerun van Arnold Jacoba, beste aan slag bij verliezers: Angelo Keep, grandslam-homerun: Sherwin Hunt; SPHINX-Orange Crush: runs: 5-2, errors: 2-2, winnaar: Rutly Eliza, verliezer: Palmer Sambo, beste aan slag bij winnaars: Fairly de Windt met 1-1; COCA COLA-Shelltox: runs: 5-4, hits: 5-8, errors: 0-2, winnaar: Raymond Nicolas, verliezer: Sheldon Minguel, beste aan slag bij winnaars: Steven Martir met 1-1, bij verliezers: Jeron Damoen en Nigel Faneute met 3-2.

Snelvlucht: problemen met de vluchten

WILLEMSTAD — De postduivenvereniging De Snelvlucht blijkt, wat zijn wedstrijd programma betreft, met de nodige moeilijkheden te kampen te hebben. Het programma moest geheel veranderd worden omdat het sportvliegtuig waarmee men duiven boven de zee kon lossen niet meer beschikbaar is.

Ook met de berichtgeving tobt men blijkbaar Het communique met het verslag over de vlucht van 17 september werd kennelijk met een langzame vlieger bezorgd en arriveerde pas op 26 september. Wat deze vlucht betreft: aanvankelijk zag het er wat somber uit omdat de duiven na het lossen op Bonaire de verkeerde kant uitvlogen. Uiteindelijk zijn de meeste duiven van de tachtig geloste exemplaren teruggekeerd. De snelste duif was die van de heer J. Romano: kloktijd 1.15 oftewel 853,75e meter per minuut. Na de heer Romano volgden wat binnenkomen der duiven betreft, de heren A. Prins C. Domacasse, F. Vlaun, S. Lacrum en L. Bouwhuis. De volgende vlucht is op 1 oktober een serie-vlucht met jonge duiven van Bonaire; tevens een vlucht met maximaal twee oude duiven per deelnemer voor de natour. Het inkorven is zaterdagmorgen van tien tot elf uur, de klokken worden gesteld op twaalf uur.

AMSTERDAM — Amsterdam heeft maandag in de hoofdstad de vriendschappelijke wedstrijd tegen Malmoe kansloos verloren: 1-5. De tussenstanden waren: 1-1, 0-2 en 0-2.

Bij Softball-stimulanstoernooi:

Mafalda Anthony en Xiomara Geertruida trekken aandacht

WILLEMSTAD — Jermila Gibbs van Rising Trotters heeft het hoogste slaggemiddelde behaald in Poule A van het softball stimulanstoernooi. Zij sloeg 15 hits in 29 beurten voor een gemiddelde van 517. Op de topten lijst komen verder voor: 2. Mafalda Anthony (Wild Cubs). 433; 3. Swensca Bazoer (Trotters). 432; 4. Mydis Obispo (Trotters). 400/Xiomara Blijden (Subaru Athletics). 400; 6. Soraida Maduro (Sport Ambassadors). 381; 7. Drucella Avastia (S.A.). 364; 8. Xiomara Francisca (S.A.). 359; 9. Nellie Winklaar (S.A.) 344; 10 Merelin Cicilia (St. Joris). 333.

De speelster die zich gedurende het toernooi het meest heeft onderscheiden is Mafalda Anthony, die behalve dat zij met het tweede hoogste gemiddelde eindigde, in de afdeling homeruns de eerste plaats deelt met Mydis Obispo Viola Marcos, en in de afdeling doubles alleen aan top prijkt.

De meeste RBI's had Marcos, nl. 10. Amarillis Geraud was goed voor 5 gestolen honken. Beste werpster was Maureen de Windt van Sport Ambassadors. Zij won 7 wedstrijden en verloor er slechts 1. Elcida Barbara van St. Joris Angels wierp de meeste strikeouts (38).

Wat de teamresultaten betreft: Rising Trotters werd kampioen (met een record van 10-2) en Sport Ambassadors sub-kampioen (9-3, terwijl Wild Cubs uitgeroepen werd tot de meest gedisciplineerde ploeg.

In poule B eiste Xiomara Geertruida van Cardenales de eer voor zich op als beste batter. Zij sloeg 15 hits in 25 beurten voor een gemiddelde van 600. De nummers 2 tot en met 10 waren: 2. Marian Henriques (Olympic Blue Stars). 474; 3. Edseline Henriques (Aguilas del Sur). 450; 4. Jenny Obia (Eagle-Liverpool). 450; 5. Edseline Laker (Cardenales). 429; 6. Direlia Baker (Los Canarios). 423; 7. Ingrid Ipatia (Blue Diamonds) 421; 8. Ludmila Jones (Blue Diamonds). 400; 9. Sharien Albina (Olympis Blue Stars). 400; 10. Joyceline Felicia (Eagle-Liverpool). 381.

In deze afdeling trok het spel van Xiomara Geertruida de meeste aandacht. Zij had het hoogste slaggemiddelde, het hoogste aantal hits en scoorde het hoogste aantal runs (respectievelijk 15 en 19). Wat de slagprestaties betreft sloeg Sandra Schimdt (Cardenales) verder 2 homeruns en eindigde Iris Pieters (Blue Diamond) met de meeste RBI's (9).

Solange Obispo (Betta) was de snelste honkloopster (6 gestolen honken).

Sandra Pieters verwierf twee titels als werpster: zij eindigde met het beste record (4-1) en had aan het einde van het toernooi verreweg het grootste aantal strike-outs, nl. 49. Pieters komt uit voor Buena VistaTigers, welke ploeg overigens in een play-off de kampioenstitel bemachtigde. Dit ten koste van Cardenales dat op deze wijze als tweede eindigde. De best gedisciplineerde ploeg was Betta.

Sportkoningin 78

WILLEMSTAD — De organisatie van Curacaose sportjournalisten Krodekor heeft de sportfederaties weer een circulaire gestuurd in verband met de verkiezing van een sportkoningin op 4 november. De inschrijving daarvoor sluit op 11 oktober. Omdat deze datum dichterbij komt herinnert men aan de kandidaatstelling. Dit kan schriftelijk gebeuren bij de heer Donald Hernandez Landhuis Hel, Salinja 63.

TV-programma over vernielen van kleedkamers

WILLEMSTAD — De afdeling Jeugdzaken en sport yandaag - woensdag - een tv-programma om tien voor half zeven waarin aandacht besteeds zal worden aan opbouw en vernieling; dit met betrekking tot de door de eilandelijke overheid gebouwde kleedkamers. Hierover is al meermalen gepubliceerd. Aan het woordt komt Edmundo Confesor, chef van de sectie onderhoud sportfaciliteiten.

FIFA-richtlijnen voor organisatie WK voetbal

Aantal deelnemers aan eindronde 24

ZUERICH — In een redactioneel artikel heeft de FIFA in haar officiele orgaan de richtlijnen aangegeven omtrent de organisatie van de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal met 24 deelnemers. Voorzitter Havelange is een ferm pleitbezorger van de verhoging van het aantal deelnemers in de eindronde van 18 naar 24 en heeft kortgeleden over dit onderwerp de besprekingen met de Spaanse voetbalbond, gastheer in 1982, geopend. De definitieve beslissing wordt verwacht, als de FIFA het door de Spanjaarden opgestelde organisatieschema in vergadering ter discussie stelt. Overigens bepalen de organisatoren van het WK in 1982 over het aantal deelnemers, hoewel de FIFA geen pressiemiddel zowel de uitslag op 24 deelnemers te laten neerkomen.

Bij 24 deelnemers voorziet de FIFA het volgende plaatsingsschema: het gastland en de wereldkampioen (Argentinie) plaatsen zich direct voor het eindtoernooi. Uit de gebruikelijke kwalificatieronden komen voorts tien landen uit Europa, drie uit Zuid-Amerika, een uit Azie, een uit Afrika, en een uit Noord- en Midden-Amerika plus de Caribische gebieden in aanmerking voor deelneming aan de finales in Spanje. Tot zover geen verandering ten opzichte van de huidige regeling. De overige zes finalisten zouden volgens de FIFA moeten voortkomen uit een herkansing van twaalf landen, die verdeeld worden over drie groepen van vier. Er wordt een halve competitie gespeeld en de eerste twee van elke poule gaan over naar de eindronde in Spanje. De twaalf landen zouden gerecruteerd worden uit Europa (4), Afrika (2), Noord-, Midden-Amerika (1) en Oceanie (1). Op welke wijze de twaalf zich plaatsen voor dit laatste redmiddel geeft de FIFA geen uitsluitsel.

ISERLOHN — Frank Slootbaak eindigde zaterdag in het Westduitse Iserlohn op de tweede plaats in een internationaal springconcours. Met Laskau maakte Sloothaak vier fouten. Winnaar werd de Westduitser Manfred Schluesselburg, die met de Phoenix foutloos bleef.

EEG-bezoek in China

PEKING — Een delegatie van de negen landen van de Europese Economische Gemeenschap (EEG) is zondag in Peking aangekomen voor handelsbesprekingen met de Chinese leiders. De delegatie staat onder leiding van EEG-commissaris voor Buitenlandse betrekkingen, Wilhelm Haferkamp, en wordt vergezeld door enkele vooraanstaande Europese zakenlieden. Ze werd op de luchthaven van Peking verwelkomd door de Chinese minister van Buitenlandse zaken Li Tsjiang, die in april in Brussel een handelsakkoord met de Gemeenschap tekende.

Naar in Chinese kringen verluidt, beschouwt Peking de komst van de delegatie voornamelijk als een beleefdheidsbezoek, hoewel de Volksrepubliek haar handel met Westeuropese landen op bilaterale basis gestaag uitbreidt en haar politieke contacten met de EEG ziet als een belangrijk tegenwicht tegen de macht van het Sovjet-blok. De delegatie zal de komende dagen besprekingen voeren met Li Tsjiad en met Wang Yao-Ting, voorzitter van de Chinese commissie ter bevordering van de internationale handel. De groep blijft vijf dagen in Peking en brengt daarna bezoeken aan Sjanghai en Kanton.

Tot de zakenlieden die de EEG-delegatie vergezellen, behoren Hellmut Harusgen, hoofd van de Europese bankfederatie, Dirk de Bruyne, president-directeur van Shell en Sir Peter Tennant, voorzitter van de Londense Kamer van Koophandel.

LONDEN — Admiraal Sir Charles Woodhouse, die als Brits kapitein-ter-zee de lichte kruiser Ajax commandeerde tijdens de slag op de Rio de la Plata in december 1939, is zaterdag op 85-jarige leeftijd overleden.

Bisschop van Riobamba: het moet body krijgen in werkelijke leven van de mens

Evangelie moet geen schot in de lucht zijn

QUITO. - Het evangelie moet body krijgen in het werkelijke leven van de mensen. Het moet niet alleen een schot in de lucht zijn, maar een concreet antwoord op concrete problemen. Daarom helpen we de mensen zich ook de organiseren. Niet alleen kerkelijk, maar ook maatschappelijk. Onze doelstelling is tweeledig: ten eerste gaat het ons om de bevrijding van de mens en op de tweede plaats om de opbouw van de kerk als actief deelende gemeenschap in die bevrijding. Zo verklaarde de zeventigjarige bisschop mgr Leonidas Proano van Riobamba in Ecuador tegenover het Nederlandse maandblad voor de ontwikkelingssamenwerking BIJEEN.

Zijn stellingname is duidelijk. Men kan er niet omheen. In de afgelopen jaren is ook het standpunt van het episcopaat in zijn land gewijzigd en duidelijker geworden, nadat de katholieke kerk, zoals te doen gebruikelijk in Latijns-Amerika zo'n erg teruggetrokken bestaan had geleefd. Mgr. Proano: Het grondbezit is bedoeld als een gemeenschappelijke zaak voor allen. Waarom moeten enkelen het zonodig aan zich trekken? Uit het evangelie blijkt toch de intentie van God en deze is niet de aarde te scheppen om er slechts enkelen van te laten profiteren, maar opdat deze voor allen zou zijn. Zo zien we dat het evangelie een andere waarde kent en dat we er een in kunnen ontdekken naar een socialisme dat de eigen aard van Latijns-Amerika tot zijn recht zou laten komen".

Een opmerkelijk stemgeluid voor een bejaarde bisschop. En dat nog wel in Latijns-Amerika. Maar het is wel het Latijns-Amerika na Medellin, de tien jaar geleden gehouden Latijns-Amerikaans bisschoppenconferentie in genoemde Colombiaanse stad. Dit jaar komt men weer bijeen, nu in Mexico, in Puebla. Mgr. Proana maakt deel uit van het Ecuadoriaanse bisschoppencollege. Dit gaf in jaar augustus een duidelijke verklaring uit. Ecuador is namelijk een rijk land geworden als een van de rijke olie-producenten in dit werelddeel. Van de grotere inkomsten van het land hebben de gewone mensen, de landbouwarbeiders niets gemerkt. Geprofiteerden daarvan de grote grondbezitters, de eigenaren van de bananenplantages, de groothandelaren, dus degenen die al het nodige hebben. En niet te vergeten de regering en de militairen. Zij hebben er allemaal voor gezorgd hun vinger in de oliepap te houden.

Hierover zei het episcopaat: Het systeem veroorzaakt ontelbare verschillen tussen de diverse groepen; omdat het de armste massa's van onze bevolking aan de rand van de samenleving houdt; omdat het de meest bevoorrechte groepen ongevoelig maakt voor de ontwikkeling van de in armoede levende groepen; omdat het een klassensysteem in stand houdt, waarin enkelen veel vermogen, aanzien en macht hebben, terwijl velen weinig of niets hebben; omdat het de consumptiemaatschappij bevordert, waarin alleen de economische kant van de ontwikkeling belangrijk wordt gevonden. Aldus het episcopaat van Ecuador.

Een dergelijke duidelijke stellingname maakt vervolging mogelijk. De vicaris van mgr Proano heeft samen met een aantal boeren en leden van het pastorale team gevangen gezeten. Zij hadden zich opgesteld achter het verzoek van de bewoners van de streek Toxtecimin om de grond welke men bewerkte in eigendom te krijgen. Dat zou, zo merkte men op, in overeenstemming zijn op de wet op de landbouwhervorming. Op die grond werkte men namelijk al jarenlang. Veertig procent van de bevolking van Ecuador is van Indiaanse afkomst. Voor Indianen betekent grond veel, evenals voor de campesinos. Het antwoord van het leger was: arrestaties en zelfs een dode: een boer die was komen helpen bij de oogst.

Hoewel de rechteloosheid overal gevoelen is, voelt men toch het hardste op het platteland, in de gebieden waar de Indianen wonen en werken. In een aantal delen van Ecuador, aldus de bisschop, zijn zij niet meer dan slaven. Huaspingero worden zij genoemd; landarbeiders, die in ruil voor het gebruik van een stukje grond allerlei diensten moeten verrichten voor de grondeigenaar. Bij overbeast verliezen zij op zijn land onderhouden zijn wegen, zijn vee, maken zijn huis schoon. De slechtste stukjes grond zijn hun beloning. Hun inkomen is daarom heel klein. Om uit deze uitzichtloze situatie te komen gaan velen van hen als dagloner werken op de plantage en in de suikerfabrieken. Zes maanden lang, een paar guldens loon per dag, slechte behuizing, en velen beginnen dan een nieuw gezin... Wanneer zij in hun nieuwe omgeving hun stem verheffen tegen het onrecht, dan kunnen zij slechts op brute onderdrukking rekenen.

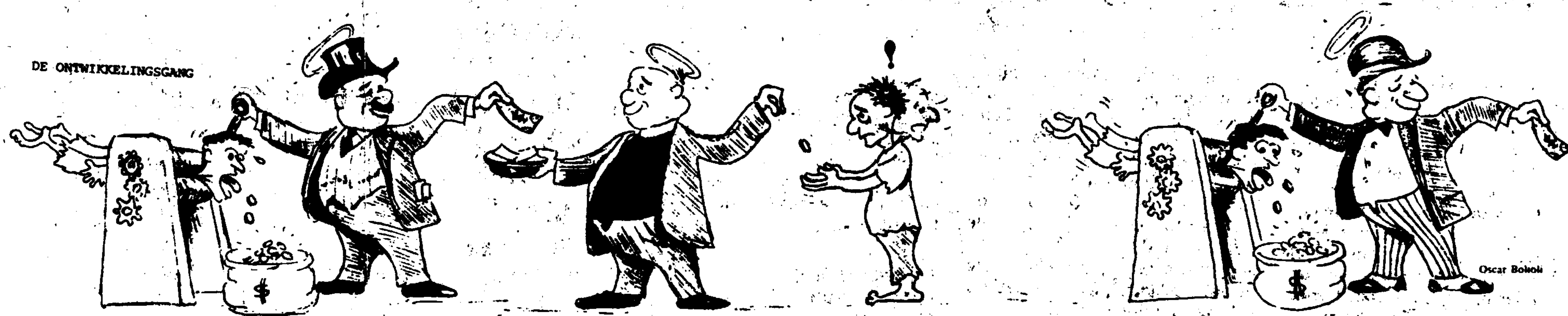
AFSLACHTEN

Dat gebeurde in oktober 1977: de werknemers van de grote suikerfabriek AZTRA vroegen om een loonsverhoging. Zij hadden er recht op omdat de suikerprijs met toestemming van de regering was verhoogd. De wet in Ecuador stelt, dat arbeiders bij een dergelijke verhoging van de prijs recht hebben op veertig procent van de totale extra inkomsten uit die verhoging. De eigenaars trokken zich echter van deze wet niets aan; de werknemers gingen dus staken en bezetten de fabriek. Hieraan werd door de politie snel een einde gemaakt.

Toen de zevenhonderd arbeiders de fabriek net één dag bezet hadden gehouden kregen zij bij het vallen van de avond bezoek van vrouw en kinderen, die hen het avondeten kwamen brengen. Een half uur later verscheen de politie, met machinepistolen gewapend, die de vrouwen, kinderen en de werknemers twee minuten de tijd gaf om de binnenplaats van de fabriek, waar zij bivakkeerden te verlaten. Slechts door een klein poortje, anderhalve meter breed konden zij vluchten, terwijl de politie hen bestookte met traangas en kogels. Er vielen slagen, er wred geschoten, mensen werden er onder de voet gelopen of verdronken in een open riolering. Het resultaat was: 23 doden, volgens de officiele berichten.

De schuld kregen uiteraard de opruiers, die vanuit het buitenland betaald werden zoals dat officieel heette. De aartsbisschop van Cuenca, een van de rijkste steden van het land, had ernstige twijfels over de verklaringen van de autoriteiten en hij eiste om opheldering. Hij veroordeelde het geweld als onmenselijk en onchristelijk.

De concrete oplossing van het probleem heeft het episcopaat van Ecuador ook niet op zak. Men voelt niets voor wat genoemd wordt een collectivistisch-socialistische oplossing. Die verandert de staat slechts in een monopolistische ondernemer, zo stelt het episcopaat. Wel verklaart men iets te zien in een zogenaamde socialisatie als daarbij de vrijheid van de persoon maar niet in het gedrang komt. Of dit mogelijk is, dat lijkt een andere zaak. Dan zouden de vakbonden de vrije hand moeten kunnen krijgen, dan zou de overheid de gevangen vakbondsleiders vrij moeten laten. Voorlopig, aldus het BIJEEN-verslag, lijkt er weinig hoop op de fundamentele verandering, zoals het episcopaat zich deze zich voorstelt. De verkiezingen en wat daaraan voorafging hebben weinig hoop gegeven in deze richting.



Kerk en wereld

Kardinalen:

Ernstigste crisis

VATICAANSTAD — Sinds de reformatie heeft de katholieke kerk nog niet zo'n ernstige crisis doorgemaakt, zo werd door de kardinalen van deze kerk erkend.

Zij hebben onlangs van de gelegenheid gebruikt gemaakt om na de dood van paus Palus VI en de keuze van de nieuwe paus, wat Johannes Paulus werd, de situatie in de kerk te bespreken. Men beperkte zich niet tot wat genoemd wordt de geloofsafval. Ook besteedde men aandacht aan de vredespolitiek welke het Vaticaan moet voeren, de relaties met de communistische landen en de armoede in de wereld.

Bisschop in Philippijnen:

Katechesie moet bevrijdend zijn

ANTIQUE — In eerste instantie gaat het er om te luisteren naar de mensen naar wat zij te zeggen hebben over hun eigen situatie, hun problemen, hun verlangens angsten, frustaties en hoop in het leven. Die vormen het uitgangspunt van waaruit samenkomsten georganiseerd kunnen worden. Je moet beginnen met jouw tijd naar hun tijd te zetten. Je begint gewoon met daar te zijn, waar de mensen zijn. Beschikbaar zijn. Met ze praten op momenten dat zij tijd hebben? Van het een kom het ander, soms langzaam en met veel geduld, soms verrassend spontaan. Meestal loopt het uit op een Eucharistieviering. Het mondt ook uit in een verbroederingsfeest, waarop liedjes worden voorgedragen, eten wordt rondgedeeld en jong en oud dansen. Als het leidt tot een gevoel van bevrijding en vreugde onder de mensen, dan ben je altijd op het goede spoor. Het geven van een meer duurzame gestalte aan dit gevoel van bevrijding is dan natuurlijk nog vers twee. Ook daarin is zo langzamerhand zeker het een en ander bereikt.

Zo vertelde de bisschop van Antique op de Philippijnen, mgr Cornelis de Wit, die de geestelijke leiding heeft over een bisdom dat 250 kilometer lang is en ongeveer vijftig km breed met aan de ene kant de zee en aan de andere kant een bergketen. Er waren ongeveer driehonderdduizend mensen in dit bisdom van wie ruim tweederde deel zich katholiek noemt. Er zijn 24 parochies in Antique. De bisschop sprak met het Nederlandse maandblad BIJEEN over de aanpak van het katechetisch instituut van Antique: Mensa domini. Een pastoraal team van een man of vier probeert samen met de plaatselijke priester en een ploeg van mensen uit de betrokken plaats concreet op verschillende plaatsen het gemeenschapsleven een stimulans te geven. Meestal worden er per project 130 tot tweehonderd huizen "meegenomen".

De Nederlandse bisschop De Wit heeft gekozen voor wat hij noemt het harmonie middel: eenvoudig omschrijft hij dat met: wij leven met de hele tent samen. Er zijn o.a. basisgemeenschappen, die zich duidelijk afzetten tegen bepaalde politieke structuren. Hun idee is om de mensen te laten samenkomen, vooral met het doel te zien, of je die politieke structuren misschien kunt doorbreken. Wij krijgen van die kant ook wel kritiek. Ze zeggen: dat het harmoniemodel van jullie, dat lost niets op. Jullie zijn alleen maar braaf. Maar daarmee verlos je het volk niet van zijn onderdrukkers. Ons antwoord daarop is aldus mgr De Wit, dat wij eerst de mensen iets willen laten beleven van de positieve waarden van het evangelie. Daaraan ontbreekt het nog te vaak. En als er dan een conflict komt, dan willen wij dat op een andere manier oplossen. Niet door een tegenstander duidelijk van je weg te duwen, die te overwinnen. Je moet je steeds realiseren, dat het kwaad in de wereld, de tegenstander, ook in jezelf zit. We moeten beginnen met ook onszelf te verbeteren. Dat is dan het uitgangspunt van waaruit je ook die andere persoon voor een betere zaak kunt winnen. Tot zover mgr De Wit.

Brico in Elseviers:

Erfenis voor Johannes Paulus niet opwekkend

AMSTERDAM. De katholieke kerk lijdt aan een kwantitatieve evenals aan een kwalitatieve uitholling. Zo stelde het Nederlandse weekblad Elsevier vast in een herdenkingsartikel bij het overlijden van paus Paulus VI. Het is een uitholling welke zijn weerga niet kent.

Volgens een recent onderzoek in de VS bv, waar de zaken er beter voorstaan dan in Europa, hebben tienduizend priesters het ambt er heergelegd en is het aantal religieuzen met niet minder dan duizend man teruggelopen en zakte het aantal seminaristen (opleiding voor priesterschap, red.) van vijftigduizend tot nauwelijks veertienduizend. Het aantal practicerende katholieken viel terug van 71 tot 48 procent; 85 procent van de katholieken is voor het gebruik van de pil en tachtig procent van de priesters heeft begrip voor het gebruik ervan. Niet meer dan 32 procent van de katholieken in de VS gelooft nog in de onfeilbaarheid van de paus en 78 procent komt op voor het recht van echtscheiding.

In het eens zo Vrome Italie echter gaat nog slechts 28 procent van de katholieken naar de kerk toe op zondag. Ongeveer tachtig procent daarvan bestaat uit vrouwen of ouderen van dagen. Alles bij elkaar dus: geen opwekkende erfenis voor de nieuwe paus, aldus Rex Brico in genoemd weekblad.

In het katholieke en conservatieve Ierland is de zaak ook in beweging geraakt. Tachtig procent van alle katholieke studenten gelooft er in God en in de Godheid van Christus. Zeventig procent vindt het belangrijk lid te zijn van de katholieke kerk; 66 procent gelooft nog, dat in het sacrament van de biecht zonden worden vergeven en dat er gedurende de Eucharistiering brood en wijn veranderd worden in het lichaam en bloed van Christus. In de verrijzenis gelooft nog tachtig procent, in de hemel 75 procent, maar in de duivel gelooft nog slechts 44 procent en het aantal dat gelooft in het bestaan van de hel is nog zeven procent kleiner; dat de paus onfeilbaar is gelooft nog slechts 43 procent van de katholieke studenten en dat de katholieke kerk de enige ware kerk wordt nog geloofd door 45 procent. Tachtig procent van de studenten zegt nog wekelijks op zondag naar de kerk te gaan; van hen gaat slechts 36 procent te communie. Dit laatste percentage ligt hoger dan bij de volwassen katholieken in Ierland. Dit is zoals bekend het meest conservatieve en traditioneel katholieke land.

Alles bij elkaar wacht de nieuwe paus geen al te opwekkende erfenis. Zo stelt Brico vast in genoemd weekblad.

Suggestie Jesuieten vicaris voor paus:

Discussie heropenen over geboorteregeling, celibaat

VATICAANSTAD — Drie hoogst actuele en concrete problemen moeten de aandacht opeisen van de nieuwe paus: de geboortenregeling, het priestercelibaat en de vrouw in het kerkelijk ambt. Onder paus Paulus was de discussie over deze kwesties gesloten, maar onder zijn opvolger moet hij heropend worden, want het zijn brandende kwesties. Dit verklaarde de Jesuiet pater Vincent O'Keefe, de vicaris generaal van de generale overste der Jesuieten. Tijd redacteur Hans Bronkhord had een gesprek met hem na de keuze van paus Johannes Paulus I.

Men dient deze zaken niet te behandelen als waren het goddelijke wetten, zo meent O'Keefe. Zij moeten in de bisschoppenconferenties opnieuw worden bekeken en vervolgens met de paus besproken worden. Het is pijnlijk te zien hoe het gezag van de kerk heeft geleden door de manier waarop bovengenoemde kwesties werden afgedaan. Naar mijn mening, aldus pater O'Keefe, kan de discussie worden heropend zonder dat de geloofsleer wordt aangetast.

Deze Jusuiet is ook van mening dat de paus contact moet zoeken met de jeugd en de jongeren.

Zoals kardinalen Hume van Westminster in Engeland dat doet. Die houdt elke zaterdagavond vrij om te praten met groepen werkende jongeren, scholieren en studenten. De paus moet geregeld jonge mensen ontmoeten en hen helpen bij het vinden van een levensdoel. Hij moet de potentieel aanwezige eigenschappen van edelmoedigheid en enthousiasme losslaan. Tot zover de vicaris generaal der paters Jesuieten.

Gods naam

BANDUNDU — Het Ethmologisch studiecentrum in Bandungo in Zaire, onder leiding van de missionarissen van het Goddelijk woord heeft een studie gepubliceerd van meer dan achthonderd (800) Afrikaanse namen, die het woord God bevatten. De studie werd ondernomen door missionarissen en Afrikaanse priesters bij twaalf verschillende Afrikaanse stammen. De namen die men god geeft wijzen er op dat God aanwezig is in het leven van alledag en zij tonen tal van aspecten van het Afrikaanse geloof.

Hierbij een paar van deze soms onthullende namen: God weet, God is er, Gods vriendschap, Gods glimlach, Gods barhmartigheid, Wacht op God, God heeft me lief, God steunt, de weg van God. Ze zijn er dus nog talrijke andere Gods namen. Al die namen dragen een boodschap, die de mens in een benaming uitdrukt en die werd gekozen uitgaande van een godsdienstig beleven. Degenen die wil kan deze namen als een boodschap bevatten, met een opmerkelijke verscheidenheid en rijkdom. Men kan er iets in beluisteren, dat Oud Testamentisch aandoet. Aldus de studie.

VATICAANSTAD — De nieuwe paus moet naar China. Dat is de mening van de Franse kardinaal Francois Marty van Parijs. Paus Johannes Paulus moet een missionaire stap durven zetten en wel in de richting van Azie.

Op de eerste plaats denk ik daarbij aan China, aldus hard. Marty tegenover het Nederlandse weekblad De Tijd wees er in dit verband op, dat in China een kleine miljard mensen een nieuwe maatschappij opbouwen, die het marxisme als fundament heeft.

Wens Indonesische kardinaal:

Hopelijk ruimte voor plaatselijke aanpassing

VATICAANSTAD — Voor Ariaten is het vooral belangrijk dat in de liturgie de "stilte" centraal staat. In Romeinse liturgie wordt naar onze begrippen nog te veel gesproken.

Er moet juist meer worden gezwegen, om tijd en rust te geven voor meditatie en stil persoonlijk gebed. Aan het woord is kardinaal Justinus Darmojuwono (63), aartsbisschop van Semarang in Indonesie tegenover het Nederlandse weekblad De Tijd. De wens van de Indonesische kardinaal is dat de nieuwe paus ruimte zal laten voor aanpassing aan de plaatselijke omstandigheden van de regionale kerken. De katholieke liturgie in Indonesie is nog lang zo sterk geintegreerd in de Indonesische cultuur als de Islam. Voor de meeste Indonesiers blijft de katholieke kerk een import-kerk met een import gebed. Men ziet de kerk als de draagster van een niet Aziatische, wat westerse godsdienst.

Het nieuwe bestuur zal daarom minder centralistisch dienen te worden. Men moet de vrijheid geven meer autochtone elementen in de liturgie in te voelen. De huidige vorm is de Indonesiers veel te saai. We zouden meer willen doen met dans en muziek, waarbij de kardinaal met name denkt aan bv de gamelan.

Kard. Darmojuwono hoopt verder, dat de nieuwe paus de wijding van gehuwde mannen zal toelaten. In theorie is dat mogelijk, maar het gebeurt vrijwel nog nergens. De bisschoppenconferentie van Indonesie heeft al in 1971 aan Rome gevraagd gehuwde mannen tot priester te mogen wijden. Tot nu toe is dit verzoek niet ingewilligd. Zo gauw dat wel gebeurt, zullen we veel mensen in afgelegen en geisoleerde dorpen aan een priester kunnen helpen. Tenslotte is de Indonesische kardinaal van mening, dat Rome meer erkenning moet geven aan de regionale collegialiteit zoals die bv gestalte krijgt in de samenwerkende bisschoppenconferenties van Indonesie, India en Thailand.

Kerken Namibie:

Bespaar ons Rhodesische toestanden

WINDHOEK — De kerken van Zuidwest-Afrika hebben alle christenen van Namibie opgeroepen om te bidden dat het westerse plan wordt uitgevoerd en dat het land verschoond blijft van het bloedvergieten dat thans vaak in Rhodesie voorkomt.

In hun verklaring schrijven de Lutheranen, de Anglicaanse en de rk kerk ongerust te zijn over het streven van Zuid-Afrika om de verkiezingen nog voor het eind van het jaar door te voeren, terwijl het westerse voorstel een voorbereidingstijd stelt van zeven maanden. Door het bekorten van de voorbereiding komt de hele procedure, die tot eerlijke en vrije verkiezingen zou moeten voeren, op de tocht te staan. Aldus de kerken.

Ook pleiten de kerken voor doeltreffend toezicht door vredestroepen van de Verenigde Naties. De huidige tendens om de vredesmacht klein te houden, is volgens de verklaring onjuist. Namibie is een groot land — aldus de kerken en de Verenigde Naties moeten de grenzen bewaken om infiltraties te voorkomen en tevens de wapenstilstand controleren.

In algemene ledenvergadering:

Financieel verslag Cadmu goedgekeurd

WILLEMSTAD — Bijna 60 van de 1200 Cadmu-leden hebben gisteravond de algemene ledenvergadering bijgewoond en hun goedkeuring gehecht aan het accountantsverslag van de bondsfinancien. Er werd een kascommissie benoemd die het financieel beleid zal controleren en de vergadering ging accoord met een contributieverhoging. Tevens werd het bestuur uitgebreid met twee leden die nog tijdens een bestuursvergadering in functie moeten worden benoemd.

De ledenvergadering van de Cadmu die vrijdag werd uitgeschreven moest worden uitgesteld omdat er geen quorum aanwezig was. Gisteravond werd de vergadering voortgezet met als belangrijkste agendapunt de goedkeuring van het financieel verslag van de bond. Cadmu-woordvoerder Edgar Wanga vertelde de Amigoe dat het huidig bondsbestuur tevreden is met de genomen maatregelen. Was er over de jaren 1969 t.m. 1977 een nadelig saldo van 48 duizend gulden, nu heeft de bond een voordelig saldo kunnen boeken in de afgelopen acht maanden van ruim 8 duizend gulden.

LEDENLIJST

De heer Wanga vertelde dat het vorig bestuur een slecht opgezet administratief systeem hanteerde waardoor onder meer de ledenlijst niet helemaal klopte. Het huidig bestuur heeft verder een kantoor teruggegeven aan de AVVC en heeft nu slechts één kantoor in gebruik. Van de twee bezoldigde bestuursleden is aan de vorige voorzitter Don Henri Josepha verzocht zijn werkzaamheden bij de Dokmaatschappij weer op te nemen, wat ertoe leidde dat hij zijn ontslag aanvroeg bij de maatschappij en bij de bond. Momenteel heeft de bond slechts één bezoldigd bestuurslid, namelijk de algemeen secretaris Kenneth Francis. Als tijdelijke maatregel zijn de representatiegelden van de bestuursleden en de shopstewards ingetrokken, die in het verleden neerkwamen op 9 duizend gulden per jaar.

BEZUINIGING

De bond is er tevens toe overgegaan te bezuinigen op kantoorartikelen en bepaalde vieringen zijn nu afgeschaft. Hierover vertelde de heer Wanga dat deze bijeenkomsten, zoals Sinterklaasvieringen, meer een commercieel karakter droegen wat nooit de basis kan zijn voor een vakbondsorganisatie. „Het bondsbestuur heeft besloten om een ander beleid te volgen en andere recreatie-vormen te zoeken voor haar leden", aldus de heer Wanga. Zo wil de bond overgaan tot de oprichting van een fonds voor sportaangelegenheden.

Ook andere fondsen zijn nu in de maak. Zo zal er een weerstandfonds komen, een spaarfonds, een leenfonds en een fonds voor onvoorziene uitgaven. Een begrafenisfonds van de Cadmu bestaat al, maar naar de bondswoordvoerder vertelde heeft het vorig bestuur om onbekende redenen de zelfstandige stichting toch opgenomen in de begroting van de bond waardoor de bond zich verplicht ziet jaarlijks bedragen over te maken aan het fonds.

Om al deze uitgaven te dekken deed het bestuur gisteren tijdens de vergadering een voorstel om de contributie te verhogen tot tien gulden per maand voor de leden werkzaam bij de Dokmaatschappij en de Nac. Voor de werknemers van de andere bedrijven die worden vertegenwoordigd door de Cadmu is een aftoppingssysteem gemaakt. De heer Wanga vertelde dat dit gedaan is omdat de kleinere bedrijven minder sociale voorzieningen kennen dan de grotere en dat daarom niet één lijn getrokken kan worden voor die werknemers.

De vergadering is accoord gegaan met dit voorstel.

KASCOMMISSIE

Drie shopstewards zijn benoemd als leden van een kascommissie die voortaan het financieel beleid van het bestuur moet controleren en verslag hierover moet uitbrengen aan de ledenvergadering en aan de Unieraad. Deze raad bestaat uit de 32 shopstewards van de bond en is na de ledenvergadering de hoogste macht.

Op voordracht van het bondsbestuur ging de ledenvergadering gisteravond ermee accoord het bestuur uit te breiden met V. Trinidad van de CDM en R. Kerindongo van de NAC. In een bestuursvergadering zullen de functies verdeeld worden. Vacatures bestaan nu in de functie van plv secretaris en commissaris.

Tot medio 1980 zal het voorzitterschap worden waargenomen door vice-voorzitter K. Tielman terwijl K. Francis optreedt als algemeen secretaris en G. Doran als penningmeester.

Carter heeft ruzie met Black Caucus

WASHINGTON — President Carter van de Verenigde Staten heeft dinsdag een verzoek afgewezen dat in Camp David een topconferentie over de werkloosheid in Amerika zal worden belegd. De weigering deed een zwart lid van het Amerikaanse congres boos vertrekken van de vergadering in het Witte Huis.

Dit congreslid, de Democraat John Conyers van Michigan, had de top voorgesteld als een middel om de strategie te bepalen voor het verlichten van de werkloosheid, vooral onder de negers in Amerika.

Toen de vergadering was afgelopen liep Conyers de journalisten buiten het Witte Huis boos voorbij.

Abvo aan regering:

Ambtenaren in greep van woekeraars

WILLEMSTAD — De vakbond van overheidspersoneel ABVO heeft in een persverklaring een beroep gedaan op de centrale regering om alvast maatregelen te nemen de financiele situatie van de ambtenaren te verbeteren. De Abvo baseert de verklaring op uitlatingen van minister van financien Max Croes die tijdens de begrotingsbehandeling had aangekondigd dat de regering financieel-economische maatregelen zou nemen om de financiele situatie van het land te verbeteren. De Abvo brengt in de verklaring in herinnering dat de regering een aantal jaren terug ook maatregelen nam die als een boemerang werkten op de ambtenaren die in handen vielen van woekeraars welke situatie nog steeds bestaat. "Als de regering een rechtvaardig [illegible] hanteert dan kunnen geen problemen ontstaan voor de ambtenaren", aldus de Abvo-verklaring.

VLC verheugd over aantal medewerkers

WILLEMSTAD — De VLC heeft gisteren een vergadering belegd met alle leden die zich of als medewerker of als kandidaat voor het nieuw te kiezen bestuur van de vakbond hebben voorgedragen.

Volgens VLC-voorzitter Errol Cova is het verheugend te constateren dat er zich veel leden hebben gemeld om namens de diverse onderwijssectoren op te treden als medewerkers van het bestuur. Daarnaast hebben zich ook een ruim aantal kandidaten gemeld voor bestuurlijke functies. De heer Cova noemde dit een vooruitgang voor wat betreft de deelname van de leden in het werk van hun vakbond. Het merendeel van de huidige bestuursleden heeft zich herkiesbaar gesteld, onder wie hijzelf. Vrijdag zullen de leden tijdens de jaarlijkse algemene ledenvergadering daarover een beslissing moeten nemen.

Maandag 25 september 1978 overleed onze lieve zoon en broer

George Anthony Jacob Clemencia

Zijn ouders: Juan en Engracia Clemencia
Zijn broers en zusters: Mario, Ursula, Marelva, René
Alvin en Elton Clemencia
Jeceline Quirindongo-Clemencia en echtgenoot
Jeannie Seferina-Clemencia en echtgenoot

De teraardebestelling vindt plaats op vrijdag 29 september 1978 om 4.00 uur 's middags vanuit El Tributo, Otrabanda, naar de R.K. Begraafplaats aan de Roodeweg.

Voor de begrafenis zal een H. Mis worden opgedragen in de Santa Familia Kerk voor de zielerust van de overledene.

Verzoeke geen rouwbeklag aan huis.

Geldschieters blijven in gebreke

Ontwikkelingshulp aan arme landen onmisbaar

WASHINGTON — De armste landen in Afrika en Azie moeten de komende jaren voorrang geven aan de groei van de produktie in de agrarische sector. Voor noodzakelijke verbeteringen op het gebied van gezondheidszorg, omscholing, energievoorziening en infrastructuur (wegenbouw) zijn immense investeringen nodig. Het geld zal voor het grootste deel uit deze armste landen zelf moeten komen. Nu al wordt 80 tot 85 procent van de ontwikkelingsprojecten gefinancierd met binnenlands of geleend kapitaal. Voor de rest zijn de armste landen echter aangewezen op de zogenoemde officiele ontwikkelingshulp (ODA). Deze ODA heeft zich de afgelopen jaren op zorgwekkende wijze ontwikkeld, zo zei de directeur van de Wereldbank, Robert McNamara, maandag op de jaarlijkse bijeenkomst van de raad van bestuur van de bank.

De commissie voor ontwikkelingshulp (DAC) van de organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling (OESO) bestaat uit zeventien rijkste landen (waaronder Nederland). In 1960 gaven deze landen nog 0,52 procent van hun gezamenlijk bruto nationaal produkt (BNP) aan ontwikkelingshulp. In 1977 was dat nog slechts 0,31 procent.

In 1970 nam de algemene vergadering van de Verenigde Naties een motie aan waarin een doel werd gesteld voor aanvullende ontwikkelingshulp tot 0,7 procent van het BNP. Het trieste feit doet zich voor dat het gemiddelde percentage nog niet de helft van het beoogde doel heeft bereikt. In absolute cijfers werd de afgelopen twee jaar zelfs minder gespendeerd aan ODA dan in 1971, 1972 en 1975.

Onderling bestaan grote verschillen ten aanzien van de officiele ontwikkelingshulp, zo deelde McNamara zijn gehoor mee. Slechts drie landen (Nederland, Noorwegen en Zweden) hebben het doel van 0,7 procent bereikt en overtroffen. Op het goede spoor bevinden zich landen als Canada en Denemarken. Maar de vier grootste geldschieters van de DAC-landen, de Verenigde Staten, Japan, West-Duitsland en Frankrijk hebben (de laatst genoemde in mindere mate) de verwachtingen beschaamd. De VS hebben slechts 0,22 pct van hun BNP in 1977 uitgegeven aan officiele ontwikkelingshulp. Voor Japan (0,21 procent) en West-Duitsland (0,30 procent) is de ontwikkeling ook teleurstellend geweest. Als deze drie landen wel aan de verwachtingen hadden voldaan, was de totale hoeveelheid ODA ruim 25 procent groter geweest.

De Wereldbank is bij haar lange-termijnvoorspellingen over de economische situatie in ontwikkelingslanden uitgegaan van een vergroting van de ODA van DAC-landen van ongeveer vijf procent per jaar reeel. De DAC-hulp zal dan toenemen van vijftien miljard dollar in 1977 tot 42 niljard in 1985. Het is onwaarschijnlijk dat dit doel zal worden bereikt, als er geen snelle maatregelen worden genomen door de VC, Japan en de Bondsrepubliek. Deze landen hebben meerdere malen verklaard van plan te zijn om meer hulp te verlenen. Deze woorden moeten nog wel worden omgezet in daden, aldus McNamara. Alleen dan zal de groei die voor de ontwikkelingslanden is beoogd, verwezenlijkt kunnen worden. Maar zelfs bij de verwezenlijking van de plannen zal het aantal absoluut armen nog onaanvaardbaar groot zijn.

Voor een verbetering van de levensomstandigheden van de 770 miljoen (1977) absoluut armen is, behalve een vergroting van de ontwikkelingshulp, een uitbreiding noodzakelijk van de internationale handel. De arme landen zijn aangewezen op export om aan deviezen te komen. De Wereldbank raamt voorzichtig dat de export van de ontwikkelingslanden iets zal toenemen tot gemiddeld 6,4 procent per jaar in de periode van 1975 tot 1985 vergeleken met een jaarlijkse groei van gemiddeld 5,9 procent in de vijftien voorgaande jaren. McNamara wees er op dat deze groei niet zal worden bereikt als het protectionisme verder de kop op steekt.



HAWARA — In Hawara, door Israel bezet Jordanie, wordt een Israelische burger afgevoerd door Israelische soldaten, die de mensen verwijderden uit de nederzetting, die zij daar uit protest tegen de accoorden van Camp David clandestien gesticht hadden.

Papua's plegen eigenrichting

PORT MORESBY/PAPUA NEW GUINEA — Een menigte die gewapend was met bijlen, messen, speren en stokken heeft een gevangenis in het oerwoud op Papua New Guinea bestormd en een bewoner doodgeslagen. Het was het derde incident van deze aard in nog geen twee weken, zo deelde de politie mee. Tijdens de bestorming wisten ruim vijftig gevangenen te ontsnappen. Het slachtoffer was betrokken geweest bij een verkeersongeluk met dodelijke afloop en wachtte op zijn berechting.

De politie herstelde de orde met traangas en hield 16 oproerkraaiers aan. Tegen enkelen is aanklacht wegens moord ingediend. De vorige incidenten deden zich voor in Kainantu en in de onmiddellijke nabijheid van Port Moresby. In het eerste geval werd een man die van moord was beschuldigd in een aanval met bijlen levensgevaarlijk gewond toen de politie hem na een rechtzitting wegleidde. Daarvoor werd een man die schuldig zou zijn aan de moord op een voetganger, voor de ogen van de rechter doodgeschoten toen de rechtbank de reconstructie van de misdaad bijwoonde.

Mozambique-actie achter rug

In deel Rhodesie staat van beleg

SALISBURY — De Rhodesische militaire bevelhebber, generaal Peter Walls, heeft zondag voor bepaalde gebieden van het land de staat van beleg, afgekondigd.

De maatregel werd al verwacht sinds premier Ian Smith twee weken geleden had aangekondigd dat voor opvoering van de oorlogsinspanning een gedeeltelijk staat van beleg nodig was. Smith zei dit nadat een Rhodesisch vliegtuig door guerrillastrijders was neergeschoten.

De Rhodesische overgangsregering heeft zaterdag de binnenlandse afdelingen van het Patriottisch front van Joshua Nkomo en Robert Mugabe bij de wet verboden verklaard. In een communiqué dat in Salisbury werd uitgegeven stond dat de binnenlandse tak van ZAPU (Afrikaanse volksbond van Zimbabwe) en ZANU (Afrikaanse nationale bond van Zimbabwe), formeel onwettig zij' verklaard. Vorige week is een aantal leiders van ZANU en ZAPU in hechtenis genomen.

De Rhodesische militairen die in Mozambique acties uitvoerden tegen bases van nationalistische guerrilleros, zijn naar hun land teruggekeerd. Dit heeft het militaire opperbevel zaterdag bekendgemaakt in Salisbury. Een officiele woordvoerder wilde geen bijzonderheden bekend maken omtrent de actie. In militaire kringen werd echter gezegd dat minstens vijf bases van de strijders zijn aangevallen.

De operatie begon woensdagmorgen en was bedoeld om de communicatielijnen van het Zimbabwe Afrikaanse nationale bevrijdingsleger (ZANLA) te verstoren. De ZANLA wordt geleid door Robert Mugabe. De actie stond persoonlijk supervisie van de Rhodesische opperbevelhebber, luitenant-generaal Peter Walls. Hij zou zelfs eenmaal in Mozambique zijn geweest om de toestand in ogenschouw te nemen, zo werd gezegd. De operatie werd ondersteund door de Rhodesische luchtmacht.

Frankrijk verkoopt kanonneerboten aan Argentinie

PARIJS — Frankrijk heeft twee kanonneerboten van elk 1.250 ton die aanvankelijk waren besteld door Zuid-Afrika, verkocht aan Argentinie. Dit hebben regeringsfunctionarissen in Parijs dinsdag bevestigd. De transactie met Argentinie kreeg haar beslag nadat in mei een uitgebreide Argentijnse militaire missie naar Parijs was gekomen. De afwerking van de twee schepen in de Bretonse stad L'Orient is versneld, zodat de overdracht over enkele weken kan plaats vinden. Zuid-Afrika had de boten besteld voor de bestrijding van onderzeeboten en voor kustpatrouilles. President Valery Giscard d'Estaing sprak echter zijn veto uit over de levering en liet het bedrag dat de regering in Pretoria vooruit had betaald, terugstorten nadat de Verenigde Naties alle wapenverkopen aan Zuid-Afrika hadden verboden. Dat de twee kanonneerboten nu aan Argentinie worden geleverd, illustreert de goede verhouding Parijs en Buenos Aires ondanks de luide kritiek van verscheidene politieke groeperingen in Frankrijk op het militaire bewind van president Videla. De genoemde Franse regeringsfunctionarissen onthulden niet de financiele kant van de levering. Eerder dit jaar verklaarde Frankrijk zich bereid moderne straalmotoren aan Argentinie te verkopen voor zijn luchtmacht.

Minister bepleit export vrouwen

NEW DELHI — Moeten arme Indiase meisjes, die geen man kunnen krijgen omdat ze geen bruidsschat hebben liever thuis "verleppen" of bijvrouw worden van een rijke Arabier in de Golfstaten? Deze vraag heeft in India heftige geschillen teweeg gebracht. De Indiase minister voor Vrouwenzaken, mevrouw Roda Mistry, heeft in het regionale parlement van Hyderabad de "export" van deze arme meisjes van harte aanbevolen. Feministen en nationalisten trekken nu verenend ter strijde om het ontslag van de minister te eisen. Ze vinden haar ideeen schandalig.

De minister vindt echter dat het probleem realistisch en niet sentimenteel bekeken moet worden. Als de ouders hun dochters geen bruidsschat meer kunnen geven, dan moet haar maar toegestaan worden het meisje als tweede vrouw aan een Arabier te geven. Ze was zelf in de Golfstaten geweest en de Indiase meisjes daar zagen er gelukkig uit. Oppositieleidster Rosaiah schetst echter een ander beeld. Volgens haar worden de meisjes uit Hyderabad door de Arabieren als slavinnen of vóor andere zeer twijfelachtige doeleinden gebruikt.

Hasj op strand aangespoeld

ROTTERDAM — Op het strand van Hoek van Holland is in het weekeinde een jutenzak met 40 kilo hasjiesj aangespoeld. Ook in 's Gravenzande werden twee zakken met hasj gevonden. Vorige week werden bij 's Gravenzande, monster en scheveningen ook al zakken met Hasj gevonden. Volgens de Rotterdamse politie is er in totaal nu 140 kilo aangespoeld. De herkomst van de partij is nog niet bekend. De waarde van de hasj wordt geschat op ruim twee ton.

AMERICA LATINA

CARACAS — De voorzitter van het invloedrijke werkgeversverbond Fedecamaras, Carlos Vogeler Rincones, heeft gepleit voor een vergadering van het Venezolaanse oliebeleid. Dit is nodig, meent hij, met het oog op het feit, dat er belangrijke wijzigingen te verwachten zijn op energiegebied omdat op dit ogenblik en in de naaste toekomst negentig procent van de energie wordt opgewekt door kolen, terwijl dit in de verdere gelegen toekomst zal verminderen tot zeventig met een navenante opkomst van de olie voor het energiegebruik.

*****

RIO DE JANEIRO — De toeristen-belasting in Brazilie — duizend dollar voor een Braziliaan die op vakantie gaat in het buitenland — wordt afgeschaft. Hij blijkt geen effect gesorteerd te hebben. Sinds zijn invoering drie jaar geleden is er felle kritiek op geleverd.

*****

SAN JOSE — De in ballingschap verkerende Nica-oppositie ziet het als een democratisch alternatief een tijdelijke regering te vormen. Dit met het oog op de te verwachten val van president-generaal Anastatio Somoza in Nicaragua. De leider van de zogenaamde Groep van twaalf, Carlos Tunnermann, zei dat iets dergelijks een alternatief biedt voor het huidige Somoza-bewind, want dit heeft nu als mogelijke tegenhanger een groepering met een communistische opinie, de Sandinisten, zo zei hij.

*****

BRASILIA — De goedkeuring door het Braziliaanse parlement van de politieke hervorming heeft voorkomen, dat president-generaal Ernesto Geisel zelf ingreep. Tegenover politieke leiders had de president namelijk laten weten, dat als het parlement zijn ontwerp niet integraal zou aanvaarden, hij een schoonmaak in het congres zou houden. Volgens het dagblad Jornal do Brasil, zou Geisel hebben overwogen om bij tegenspartelen van het parlement, dit naar huis te sturen.

*****

WASHINGTON — De Amerikaanse senaat heeft het Somoza-bewind een harde klap toegebracht doordat men het grootste deel van de Amerikaanse hulp in de ijskast zette. De beslissing viel samen met de vergadering van de kanseliers van Latijns-Amerika over de kwestie Nicaragua.

*****

MANAGUA — De katholieke kerk van Nicaragua heeft aan president-generaal Somoza gevraagd om op hoog niveau te laten bemiddelen met medewerking van landen op het Amerikaanse continent om een einde te maken aan de huidige strijd. Het episcopaat stelt samen met het Nica-instituut voor de ontwikkeling de volgende landen als bemiddelaars voor: Mexico, Colombia, en de Dominicaanse Republiek.

*****

BELO HORIZONTE — De militaire politie met politiehonden en traangas als wapens heeft een manifestatie van ongeveer drieduizend studenten uiteengejaagd in de stad Uberaba. Men protesteerde tegen de verhoging van het tarief van het openbaar vervoer. Genoemde stad ligt in de industrieстaat Minas Gerais.

*****

LIMA — De minister van Financien van Peru, Javier Silva Ruete, is in Washington op bezoek geweest om te praten over een andere schikking van de buitenlandse schuld van dit land. Dit onderwerp bracht hij ter sprake tijdens de jaarvergadering van het Internationale monetaire fonds. De buitenlandse schuld van Peru wordt geschat op meer dan acht miljard dollar.

Schokkend vooruitzicht

Nog barre armoede in wereld rond jaar 2000

WASHINGTON — Naar schatting 600 miljoen mensen over de hele wereld verspreid zullen tegen het jaar 2000 nog in absolute armoede gevangen zitten als er geen algemene gecoordineerde poging wordt ondernomen dit probleem te bestrijden. Dit heeft de president van de Wereldbank, Robert McNamara gisteren verklaard.

Hij zei dat dit schokkende vooruitzicht gebaseerd was op de optimistische theorie dat de oogmerken van economische groei in de ontwikkelingslanden bereikt zijn, de internationale handel zich uitbreidt en de armere landen de nodige fondsen kunnen lenen.

Ondanks dat, zei hij, is het waarschijnlijk dat aan het einde van deze eeuw circa 600 miljoen mensen in absolute armoede zullen leven hetgeen hij onduldbaar noemde.

Hij bood zelfs een slechter beeld: als de oogmerken van economische groei niet bereikt worden, zou het aantal slachtoffers van de armoede kunnen stijgen tot 1,3 miljard.

Een groot struikelblok voor vermindering van de armoede is de groeiende neiging naar protectionistische handelsbarrieres zoals tarieven en quata's die door de industrielanden worden opgericht.

Buitensporig protectionisme is niet alleen oneerlijk, men treft zichzelf. Als de ontwikkelingslanden nog meer van de ontwikkelde landen importeren — en dat willen zij — dan moeten zij in staat worden gesteld meer te exporteren opdat zij de buitenlandse deviezen kunnen verdienen die zij nodig hebben om te betalen.

Verder is o.m. nodig een flinke toeneming van beschikbare fondsen voor ontwikkelingslanden uit particuliere en openbare bronnen en een intensieve inspanning om de armen te helpen meer te produceren, aldus McNamara.

Hij zei dat het menselijk potentieel van de armen enorm blijft. Als hun een realistische kans wordt gegeven, zullen zij antwoorden op de bijstand. Want niet minder dan iemand anders wensen zij het meest een einde aan de wanhoop, een begin van hoop en de belofte van een betere toekomst voor degenen van wie zij houden.

Kwestie-Rhodesie naar militaire oplossing?

LONDEN — De Britse minister van Buitenlandse Zaken, David Owen, heeft maandag verklaard dat een militaire oplossing van het probleem-Rhodesie onvermijdelijk is als er in de naaste toekomst geen conferentie van alle bij Rhodesie betrokken partijen komt.

Owen zei dit tot verslaggevers op het Londense vliegveld Heathrow vóór zijn vertrek naar New York ter bijwoning van de algemene vergadering der V.N. Ik streef al sinds april naar een dergelijke conferentie, aldus de Britse minister, en al ettelijke keren zijn wij er vlak bij geweest, maar als die conferentie niet spoedig gehouden wordt, dan zal men niet meer onder de druk van het Patriottisch Front om het vraagstuk langs militaire weg op te lossen, uit kunnen komen.

Beendermergruil in Oostenrijk

WENEN — In Oostenrijk is de eerste succesvolle beendermergtransplantatie verricht. Een tienjarig meisje, dat leed aan een gewoonlijk dodelijke beendermergziekte, kreeg in totaal 950 milliliter beendermerg van haar zestienjarige broer. Vier maanden na de operatie leidt het meisje weer een geheel normaal leven, gaat naar school en neemt deel aan gymnastiekles.

Het nieuws is nu pas vrijgegeven omdat pas na langere tijd met zekerheid vastgesteld kan worden hoe het beendermerg door het lichaam is opgenomen. In Europa zijn tot dusver ongeveer 20 transplantaties van beendermerg verricht, waarvan er tien succes hebben gehad.

Sambumbu

EZEL — "Een ezel kon met vier zakken beladen naar de stad lopen, je liep er dan zelf achteraan. Vanuit Bandabao moest het beest dan wel op de Kleine Berg een half uur of een uur rusten. Je hing bovendien tien of twaalf kippen aan de poten vastgebonden met de kop naar beneden op zijn rug. Maar dat heeft het gouvernement later verboden. Kippen moesten in kistjes of kooitjes worden vervoerd."

PLANTEN — "De bloem van de karawara legt men in water, en dat drinkt men om op te frissen. Gedroogd wordt die bloem in een kast of klerenkoffer gelegd om er een goede lucht aan te geven. En hiervoor dient ook de gedroogde bloem van de barba di jonkuman".

Pipichi Gorsira bloeide het mango-hofje zozeer, dat men vaak twee keer per dag met een karretje vol vruchten naar de stad moest rijden." De kandelaar of kadushi surinam is niet bij iedereen geliefd. Men zegt dat hij geesten aantrekt. Een maissoort bekend op Westpunt is federita; wordt hij opgetast om te bewaren, dan strooit men er peper en notemuskaat op om de bulabula te weren.

De kadushi pushi is niet eetbaar, ook zijn vrucht niet. Cocospalmen gedijen het best als ze brak water krijgen. Als brandhout voor de ovens is vooral geschikt de wabi en brazielhout. De eetbare bèshivruchtjes kun je ook acht dagen laten trekken op water en dan heb je inkt. Geeft een papaja geen vruchten, dan moet je een zwart lapje om de stam binden; op Bonaire een gekleurd dun reepje goed. De doorns van de wabistruik zijn zo sterk en scherp, dat een geit niet door een omheining van wabitakken heen komt.

SLAVERNIJ — Bij de inventaris van Groot Kwartier in 1736 stond ook "Een Neger Canga." Bij de verkoop van Klein Davelaar in 1783 werd aangeboden: Een Neger genaamd Anthony P.150; 2 Paarden P.40; 2 merries P.40; 2 Ezels P.12; 12 hoenders P.6. Een tachtigjarige: "Mijn grootmoeder was slavin op een grote plantage en moest daar funchi koken. Dat gebeurde in een enorme ketel van wel een meter doorsnee en die funchi werd geroerd met een stok zo groot als een roeiriem.

Op Bandabao was een plantage waar de slaven, als ze werden geslagen, bij iedere slag moesten zeggen: "Danki shon!" Werden de mensen niet op het blote lijf geslagen, dan stopten ze stiekem een stuk zeildoek., onder de kleren, maar schreeuwden toch even hard als anders. Een oude man: "De dag van de vrijheid viel op een woensdag. Daags daarna werd mijn vader geboren. Hij heeft geen slaag meer gehad. Dat is te zeggen niet van zijn shon, natuurlijk wel van zijn eigen vader." In de kloof van Seru di Lekesi die Pieda Guli heet, moeten nog ijzeren ballen en kettingen te vinden zijn.

Khomeiny in Irak onder huisarrest

PARIJS — In Parijs wonende Iraanse ballingen hebben maandag laten weten dat Ayatollah Ruhollah Khomeiny, een van de belangrijkste leiders van de tegen de sjah gerichte campagne, in Irak onder huisarrest is geplaatst. Het comite voor de verdediging en bevordering van de mensenrechten in Iran en de Iraanse bevrijdingsbeweging verklaarden dat de religieuze leider zijn huis in Najaf waar hij al vijftien jaar in ballingschap woont, sinds zaterdag niet meer heeft kunnen verlaten. Hij heeft ook geen bezoekers mogen ontvangen.

Volgens de Iraanse ballingen in Parijs zijn de maatregelen tegen Khomeiny door de Iraakse autoriteiten genomen onder de druk van Teheran. De twee groepen ballingen staan al lange tijd in contact met de religieuze leider. Zij hebben in Parijs zijn boodschappen voor zijn aanhangers in Iran gepubliceerd.

Irwin en Martin Tauber:

Wij willen Aruba iets aparts geven



ORANJESTAD — De eerste "persconferentie" in "Papiamento restaurant" werd voor de Amigoe gehouden, waarbij vlnr de heren Irwin Tauber, mr. Capie Hese, Martin Tauber en general manager Enrique Torrent de Amigoe het een en ander over dit unieke restaurant vertelden.



ORANJESTAD — Een belangrijk trio in de opzet van het nieuwe Papiamento restaurant zijn vlnr chef-bartender Jossy Winterdaal, chefkok Enrique Torrent en maître Alex Noguera.

ORANJESTAD — Wie het voormalige patriciers style woonhuis van de familie Machi Arends-Laclé aan de Wilhelminastraat thans binnentreedt, zal buiten de oude style — gelukkig voor de monumentenzorg — terugvinden, doch binnen onherkenbaar veranderd zien. Vanavond wordt door de gedeputeerde voor Toerisme, Kaspar Boekhoudt, het "Papiamento restaurant" geopend, dat een investering van bijna een miljoen gulden vergde en aan 45 man personeel werk bezorgt.

Met Aquarius in de stad, in het Concordehotel en thans dit restaurant hebben de heren Tauber 265 man personeel in dienst. Weer eens een bewijs hoe belangrijk de vestiging van de Taubers voor Aruba is. Op de vraag tijdens een exclusief Amigoe-interview waarom zoveel geld in dit restaurant geinvesteerd, stellen de heren Tauber in het bijzijn van hun juridische adviseur, mr. Capie Hese: ,,We willen Aruba iets aparts geven, een fijn restaurant met een internationale keuken. Onze plannen gaan verder dan dit restaurant, zoals het Arashi project, doch wij moeten daarbij kunnen blijven rekenen op de medewerking en vertrouwen van de overheid en de gemeenschap. Wij zijn blij een positieve bijdrage te kunnen leveren aan de verdere uitbouw van Aruba in het algemeen en de toeristen-industrie in het bijzonder".

Het Papiamento restaurant is inderdaad iets aparts geworden. Bij binnenkomst — het geheel: zowel dak, vloer, wanden als meubilair is in wit eikenhout gehouden — komt men niet in een donkere ruimte zoals bij menig restaurant gebruikelijk is. Het restaurant biedt plaats aan 140 personen, met middenin een grote grille-bar. Dijkhoff Contractors heeft hier naar ontwerp van de Venezolaanse architect Alejandro Narañjo weer eens bewezen wat Arubaans vakmanschap vermag. Agroco zorgde met een grote collectie planten voor de aankleding, welke naast vele oude affiches goed uitkomt. Nelson Sprock van Conar nam de loodgieterswerkzaamheden voor zijn rekening, Trimon Steel contruction and welding de stalen constructies, CIDE nv de electronische installaties. Het is een bijzonder aantrekkelijk en uniek restaurant geworden.

General manager is Enrique Torrent (35), die vanuit zijn geboorteland Spanje zijn uitstekende staat van dienst in de hotel- en restaurant-wereld begon en ondermeer in Madrid, Bern en Portugal de nodige opleidingen op dit gebied volgde. Hij was in Spanje, Zwitserland, Portugal, Griekenland, Frankrijk, Italie, Brazilie en laatstelijk als resident manager in Aruba Concorde hotel werkzaam. De heer Torrent is bijzonder enthousiast over de mogelijkheden, die dit exclusieve restaurant — en dat geldt niet voor de prijzen, die zoals elders zijn, maar wel vanwege de opzet van het geheel — biedt, waarbij hij in de naaste toekomst denkt aan speciaal ontbijt, executive lunches en 's middags voor de dames thee-uurtjes.

Hij wordt bijgestaan door de 33-jarige Arubaan Alex Noguera, een man die zowel lokaal — laatstelijk als food and beverage administrator-director van Holiday Inn Aruba — zijn sporen verdiende. Hij studeerde af aan de Hogere Hotel Vakschool te Maastricht en was daarna werkzaam op de waiteropleiding van het eilandgebied, Sheraton en vervolgens in Holiday Inn organisaties, waarbij hij hielp bij opening van Holiday Inns in Monte Carlo en Beiroet (Libanon). Als chefkok — het voedsel is de voornaamste pilaar waarop het bedrijf steunt en in hoge ere wordt gehouden — werd aangesteld de 40-jarige Fransman Michel Guaden, die een internationale ervaring heeft, die klinkt als een klok. Niet alleen was hij werkzaam in beroemde Parijse restaurants zoals "Le cochon d'or", "Prunier" en "La Coupole Montparnesse", zes jaar op de pakketboten van Las Messageries Maritimes" doch daarnaast heeft hij onderscheiding en van "Academie Culinaire de France", "Association de los cocineros de Paris" en "Chaine des Rotisseurs".

Als hoofdbartender is aangetrokken Jossy Winterdaal (42), die reeds 22 jaar in het vak zit en werkzaam was in Colombia, Ecuador en Aruba, onder meer in Manchebobeachhotel. Tenslotte George Lopez Peña als comtroller en general cashier van het restaurant, hetgeen hem met zijn twaalf jaren bankervaring wel is toevertrouwd. Voorts wordt de directie bijgestaan door de dames Carla Peterson (aankopen en betalingen) en Anna Cecilia (personeels manager).

Aruba krijgt er vandaag een restaurant bij, dat centraal in Oranjestad is gelegen, hoge verwachtingen aan zichzelf stelt en ongetwijfeld een grote aanwinst zal blijken te zijn voor uitgaand Aruba en zijn bezoekers.





...EN
...CURIUS
...DING

...MENTO
...succes toe.

ARUBA WINE & FOOD CO. N.V.

Oranjestraat 1 — Tel. 1809

wenst

PAPIAMENTO

Restaurant

waarin U de door ons geleverde wijnen — groot assortiment — kunt genieten.

veel succes toe.

Wij wensen directie en personeel van

PAPIAMENTO

Restaurant

alle succes voor de toekomst.

Aruba gas Supply Co.

Trimon's Steel Construction and Ornamental Welding Shop

Tanki Leendert 211

Wenst

PAPIAMENTO

RESTAURANT

veel succes toe!

Wij verzorgden de Staalconstructie.



Compra Ltd.

Comestibles Preferible Arubano N.V.

WENST

PAPIAMENTO

RESTAURANT

VEEL SUCCES TOE!

Pabien

PAPIAMENTO

Restaurant

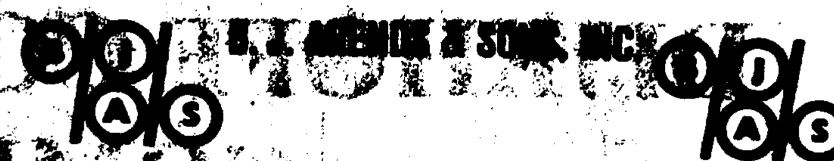
dat een grote aanwinst voor Aruba betekent.

FAMA N.V.

en

Carniceria Judella

(Wijkie Maduro)



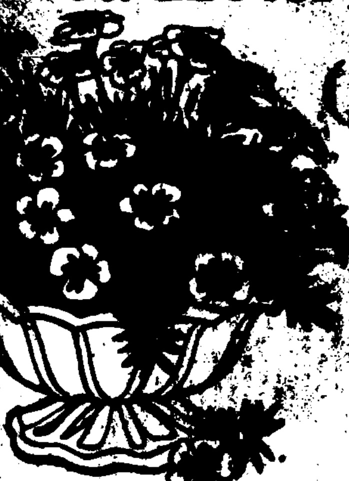
wenst

PAPIAMENTO

Restaurant

van harte geluk met de opening, en veel succes voor de toekomst.

Aruba Hotel and Tourism Association (A.H.A.T.A.)



wenst directie en personeel van

PAPIAMENTO

Restaurant

Veel succes toe.



en

Licores Aruba N.V.

wensen

PAPIAMENTO

Restaurant

veel succes voor de toekomst.

... ARENDS & SONS, INC. ...

en

HOMECENTER

wensen

PAPIAMENTO

RESTAURANT

veel succes toe!



Wij bieden

PAPIAMENTO

Restaurant

dat getuigt van vertrouwen in de toekomst en aanpak en doorzetting van de eigenaren

veel succes toe.



Caribbean Mercantile bank

Oranjestad - Plaza - San Nicolas

Pabien

PAPIAMENTO

Restaurant

veel succes.



Proficiat en Veel Succes wensen wij

PAPIAMENTO

Restaurant



Oranjestad - San Nicolas

PABIEN!

PAPIAMENTO

RESTAURANT

...voerden met ... de loodgieterswerk...

... Tel. 3611

Wij wensen

PAPIAMENTO

RESTAURANT



veel succes toe,

Dit Restaurant kan wedijveren met overal ter wereld en betekent een grote aanwinst voor Aruba.

Wij verzorgden met genoegen de verzekeringen.

SEGUROSCA MANSUR N.V.

Paardenbaaistraat 8

Tel. 3094 - 4756

PABIEN EN VEEL SUCCES

WENSEN WIJ

PAPIAMENTO

Restaurant

bij de officiële opening.

Met genoegen hebben wij de bouw van dit bedrijf uitgevoerd, daardoor wederom tonende wat Arubaans vakmanschap vermag.

Dank voor het in ons gestelde vertrouwen.

DIJKHOFF CONTRACTORS COMPANY

Tanki Leendert 146 Tel. 2804



Pabien

Proficiat

Congratulations

PAPIAMENTO

Restaurant

Veel succes!

ARUBA TRADING COMPANY

AQUARIUS

Aruba - Curaçao Concorde Hotel

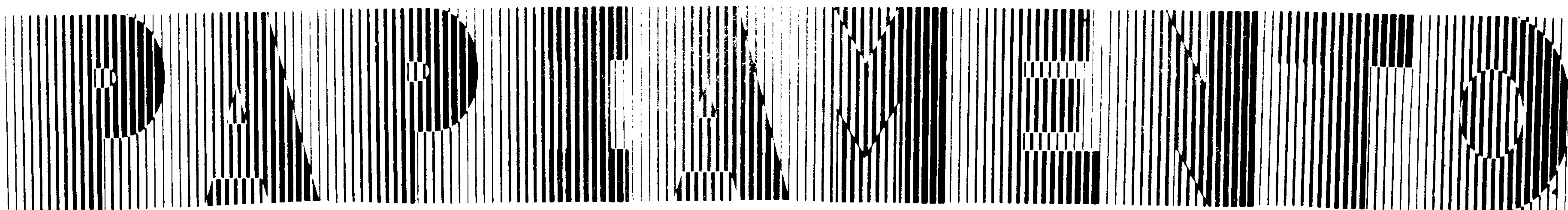


Wij wensen

PAPIAMENTO

RESTAURANT

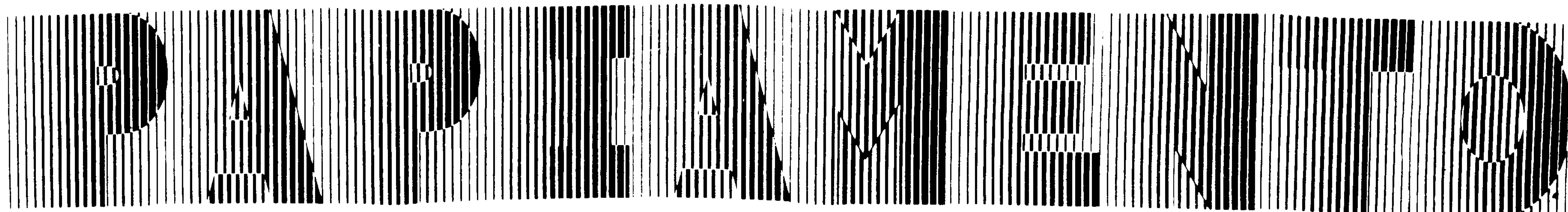
veel succes toe



un gran momento



Wij zijn trots U de opening te kunnen aankondigen van Aruba's meest unieke Restaurant



RESTAURANT

Wilhelminastraat 7 - Tel. 4544

Wij zijn dankbaar voor de medewerking die wij allerwege ondervonden om dit Restaurant werkelijkheid te doen worden.

Wij nodigen U uit persoonlijk kennis te komen maken.

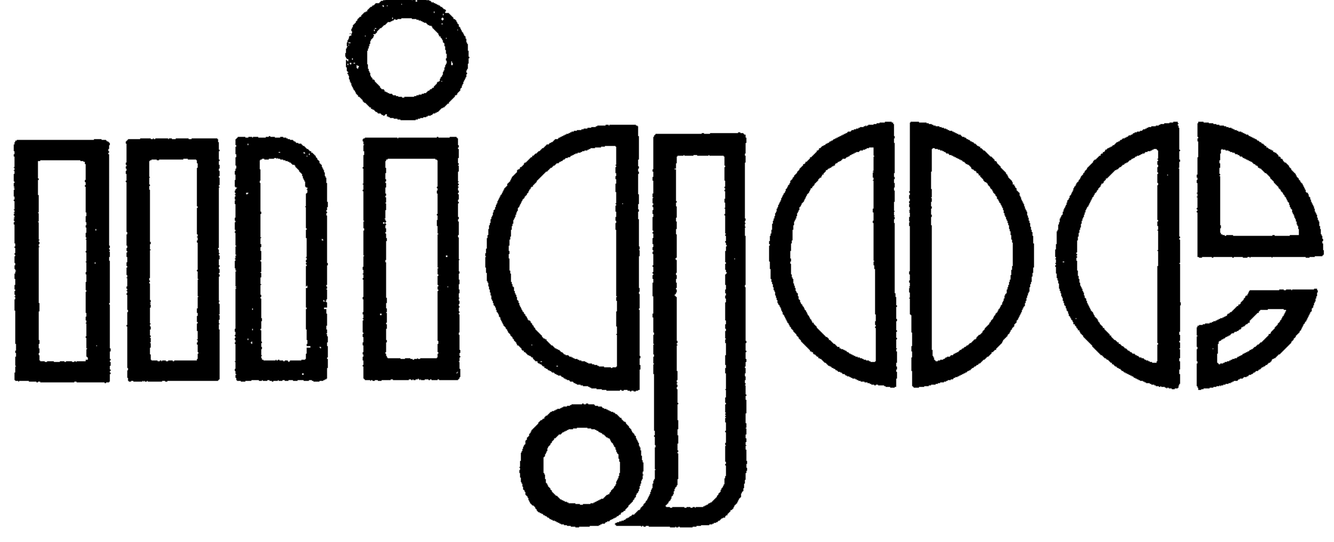




Wij zijn dagelijks geopend
van 12.30 - 15.00 en
19.00 - 23.30 uur
(des avonds is jas verplicht)
Voor reserveringen: Tel. 4544

Tot spoedig!





English Companio

FBI shortcomings in Kennedy case revealed

WASHINGTON — James H. Gale, assistant director of the inspection divicion of the Federal Bureau of Investigation (FBI), has admitted that the US government agency did not do everything it should have in the investigation of the assassination of President John F. Kennedy.

The admission, virtually forced from him by questions from congressman Louis Stokes, chairman of the House of Representatives select committee investigating the Dallas assassination, was a kind of reply to the major question asked by the committee about the performance of the FBI in that case: was the investigation handled badly internally in the FBI? With regard to the other questions: Was the conclusion accusing Lee Harvey Oswald of being the only one guilty too hasty? Did bureau experts in Cuban exile activities and organized crime take part in the investigation? The witnesses were not convicing.

The heavy questioning to which Gale, and before him James R. Malley (crime investigator and FBI Liaison with the Warren Commission), were subjected for almost five hours left little clear, although in addition to counsels James McDonald and Robert Genzman, congressmen Stokes, Fithian, Edgar, Ford, Dodd, Devine and Sawyer also participated.

Malley and Gale were evasive in their answers, but it was established by consulting the experts that the activities of Cuban exiles and of organized crime were not investigated to establish the ties between Jack Ruby, Oswald's Slayer, with the Mafia.

The report read earlier by Robert Blackey, chief counsel and director of the team, made it clear that Ruby had connections with gangsters in Chicago, Dallas, New Orleans and Havana, which was so well known by the FBI that they used him several times to provide information about them.

Blackey said that those aspects had not been investigated. Witness Malley admitted, for his part, that during the investigation, no one told him there was a note written by Oswald to agent James P. Hosty ten days before Kennedy was assassinated. "If I had know that the note existed I would have done something", Malley said. "I didn't know it until I read about it in the papers last summer", he added. The session on Thursday was characterized by the insistent way in which many congressmen tried to get conclusions out of the witnesses in the face of a weak investigation. Most notable was the angry tone used by representative Dodd to ask about the "business relationship" between the FBI and the Warren Commission referred to by Malley. Upset, the witness said he had been "interpreted wrong". Stokes, for his part, asked about a statement made to the committee in 1975 by William C. Sullivan, one of the former FBI assistant directors, that Hoover did not approve of the creation of the Warren Commission.

Malley defended Hoover saying that the latter had always told him to cooperate with the commission. When Stokes insisted on the reason for destroying Oswald's note, Malley said he didn't know, since he didn't even know it existed. Newspaper reports of the sessions said that the former FBI officials had not been very cooperative. A contrast was made between them and the statements of congressman Stokes concerning the important help given to the investigation by President Fidel Castro and Cuban officials when the committee went to Cuba.

The same sources express questions also about the testimony of Thomas J. Kelly and James J. Rowley, inspector and head respectively of the secret service entrusted with protecting the President, who declared that although the FBI and the CIA had information on Oswald, the secret service did not.

"Otherwise we would have known what we were doing on the day of President Kennedy's death", Kelley and Towley told the members of the select committee. For his part, former President Gerald Ford insisted on the single assassin version set forth by the Warren Commission.

Wall Street

NEW YORK — Stocks pushed broadly higher in active trading as hopes for a narrowing of the U.S. Current account deficit served as the focal point for a technical rally.

Analysts said the market was looking for a reason to move higher after two weeks of steep declines, but gains gave way to profit-taking late in the session. The D-J industrials added five points and advances led declines about two to one on volume of 26 mln shares, up from Monday's 20.97 mln shares, the fewest since July three.

Letter to the Editor

Let there be no misunderstanding

Let there be no misunderstanding that sightseeing tourbusses cannot transport passengers from one point to another but that they are limited to performing sightseeing tours. Passenger transportation from one point to another is reserved for taxi's and f. 1,— transportation small and big busses.

In an interview with Newsday Mr. Vidal de Weever of Island Transportation N.V. said that he did not intend to do anything until the law was changed giving taxi's exclusive rights to transport passengers from and to airports and harbours on Sint Maarten.

United Taxi Cab Drivers Union wishes to make it quite clear to Mr. Vidal de Weever of Island Transportation N.V. that he misunderstands the law and the position he is really in. Mr. Vidal de Weever and Island Transportation under the existing law cannot transport passengers other than for sightseeing purposes. Mr. De Weever is therefore breaking the law by picking up tourists in his yellow busses and taking them to the hotels.
yellow busses and taking them to the hotels.

The taxi-drivers have been willing to agree to permit Mr. De Weever of Island Transportation N.V. to also transport passengers from the airport and harbour, providing that he pays a compensation for taking away this business from taxidrivers. Mr. Vidal de Weever has publicly stated that he will not pay the agreed upon compensation to the U.T.C.U. The U.T.C.U. will therefore have to insist that Mr. De Weever stops breaking the law and operate his tourbus as a tourbus and nothing else. Mr. De Weever must also bear in mind that he has an agreement signed with the U.T.C.U. and that the U.T.C.U. in good time will have to take the necessary measures to enforce this agreement if Mr. De Weever continues to ignore it. Mr. De Weever owns a taxi-license and operates a mini-taxi-bus illegally.

Besides this Mr. De Weever owns sightseeingtour busses (or a company owned by his wife, which is the same thing) which are also operating in conflict with the law. Mr. De Weever has two different transportation licences whilst there are over a hundred citizens requesting transportation licences but cannot get. Mr. De Weever talked about jail in his interview with Newsday. Mr. De Weever should be careful he does not end up in there with all the illegal acts he is performing. Mr. De Weever has a lot of butter on his head. He should therefore stay out of the sun.

UNITED TAXI CAB
Drivers union

Concerning the referendum at the Mullet Bay Beach Hotel, the WIFOL would like to inform the press the following: A meeting is scheduled to take place on October 2, 1978 at the Office of the Dept. of Social Affairs and Labour in Philipsburg between Management of Mullet Bay, the Unions, which are eligible to participate in the referendum and the Government Mediator Sixto de Windt. In this meeting the rules and regulations for the referendum will be stipulated and decided upon, according to the rules and regulations laid down in Publication Sheet Nr. 44 of 1977 and Publication Sheet Nr. 243 of August 16, 1978. These 2 Publication Sheets concern the Law on recognition of Unions. The date for the referendum will also be set during the abovementioned meeting. The referendum will be kept on neutral grounds, namely at the YOUTH CENTER on Longwall in Philipsburg.

A referendum is also scheduled to be held at West Indies Distillers NV. (Pottrum). WIFOL has the majority of the employees as members of WIFOL. The date for this referendum was set on October 10. 1978.

The Management of St. Maarten Motors N.V. has recognized the WIFOL as sole bargaining agency for its employees. WIFOL has submitted legal evidence of membership of employees to the Management and Management has recognized the Union. WIFOL is preparing to negotiate a Collective Working Agreement soon for the employees of St. Maarten Motors N.V.

The WIFOL is also awaiting recognition by the Management of Shell Antilles and Guianas Ltd. as sole bargaining agency for the employees of Shell Bulk Terminal at Cole Bay and at the Juliana Airport.

The 2nd Seminar of the Windward Islands Federation of Labour will be held on St. Maarten from October 19 to October 22, 1978 at the Little Bay Beach Hotel. An Economist and a Sociologist will be amongst the lecturers of the Seminar. Also present at the Seminar will be Mr. Pierre Willems, a Dutch Trade Union Specialist from Holland. More news concerning the Seminar will follow at a later date.

The Board of WIFOL

Major league

Baseball games played on Tuesday:
AMERICAN LEAGUE:
New York Yankees 4 Toronto Blue Jays 1; Baltimore Orioles 3 Cleveland Indians 1; Boston Red Sox 6 Detroit Tigers 0; Kansas City Royals 4 Seattle Mariners 1; Minnesota Twins 6, Texas Rangers 2; California Angels 4, Milwaukee Brewers 3.

NATIONAL LEAGUE
New York Mets 3, St Louis Cardinals 1; Pittsburgh Pirates 5, Chicago Cubs 2; Houston Astros 2, Atlanta Braves 0; Cincinnati Reds 6 Los Angeles Dodgers 4; San Diego Padres 4, San Francisco Giants 1; (1st) Philadelphia Phillies 5, Montreal Expos 3;
(2nd) Montreal Expos 3 Philadelphia Phillies 0.

The world in a nutshell

WASHINGTON — President Carter announced plans to narrow the U.S. trade deficit bolster the sinking dollar by encouraging domestic business to export more. Under the plan, the government would make about two billion dollars available to extend credit to exporters and their customers and to teach domestic business how to export.

WASHINGTON — U.S. Treasury Secretary Michael Blumenthal told world financial leaders yesterday that measures being taken in the United States would cut its huge balance of payments deficit by as much as 38 to 40 per cent.

WASHINGTON — Jack Ruby, killer of President John Kennedy's accused assasin, spent his last years in prison in a paranoid state convinced that American jews were being systematically eliminated, a house of representatives committee was told yesterday. Alan Adelson, the Ruby family's attorney, said Ruby, a jew developed a paranoid state after he was convicted of murdering Lee Harvey Oswald. Ruby eventually died of cancer in prison in 1976.

WASHINGTON — Congress gave final approval yesterday to the minting of a new one-dollar coin bearing for the first time the likeness of a woman, suffragette leader Susan B. Anthony.

ROME — The Soviet Union and Cuba kept their unbeaten record at the men's world volley ball championships in Rome yesterday with victories in their third round semi-final matches. The Russians beat China in four sets in what is believed to have been the first sporting encounter between the two countries in 11 years. The Cubans, who have become the powerteam of the tournament, overwhelmed Mexico in three sets.

NEW YORK — The New York Yankees baseball team has been ordered by a federal court here to allow women reporters into what has been an all-male preserve, the player's dressing room.

LONDON — New York Cosmos, the North American soccer champions drew 1-1 with English first division club Chelsea in London last night.

SAN DIEGO, CALIFORNIA — The death toll in America's worst air disaster rose to at least 150 and police reported that looters had taken jewellery from bodies. Meanwhile, officials were trying to determine how the Pacific Southwest Airlines Boeing 727 and the small Cessna 150 private plane could have collided on a clear day. The crash occurred over a working class district of San Diego.

JERUSALEM — Only hours before the crucial vote in the Israeli vote in the Israeli parliament today, Prime Minister Menachem Begin has been ordered to appear in court in a last ditch delaying tactic by opponents of the Camp David accords. Mr. Begin and two other leading officials of his Herut Party have been or[...] to go to court to justify [...] refusal to convene the party's central committ[...] decide how members [...] vote. The court injuction [...] issued at the request of [...] committee member Av[...] Shalhevet,, who says the [...] David agreements cont[...] paty policy.

AMMAN — King Huss[...] Jordan said last night he [...] President Hafez Al-Assa[...] Syria shared the same desi[...] a just and durable peace in [...] Middle East. The King [...] speaking to reporters [...] Amman Airport after seeing [...] President Assad, who flew [...] Saudi Arabia.
King Hussein said he [...] sending questions to friend[...] the United States andasking [...] concrete answers. He added [...] requires a total re-examin[...] of the entire positio[...] Jerusalem, the settlements [...] what comes after the five-[...] transition period.

PRETORIA — Retiring So[...] African Premier John Vo[...] presided yesterday at his [...] cabinet meeting and revived [...] threat of a scandal which [...] harm one of the [...] contenders for his job, Connie Mulder. He said in [...] statement a special commi[...] was still probing alleg[...] financial irregularities at [...] Department of Informati[...] which Dr. Mulder heade[...] Before Mr Vosters statem[...] the main contenders [...] tomorrow's election - Dr Mu[...] der, now Minister for Plural Relatio[...] (black affairs), and hardli[...] Defence Minister Pieter Both[...] were reported running neck and neck.

UNITED NATIONS — [...] Security Council members [...] resume consulations later to[...] on the Namibia (South W[...] Africa) question, looki[...] towards a full public meeting [...] Thursday morning, the U.[...] announced. A resolution [...] expected to be submitted [...] have the council appr[...] Secretary-General Ku[...] Waldheim's proposals for a [...] U.N. operation in the territ[...] during its transition to indep[...] dence from South Africa. Last week retiring Sou[...] African Prime Minister Jo[...] Vorster said his governm[...] would proceed with unilater[...] arrangements for elections [...] Namibia, regardless of the U.N. [...] plan. But Canadian Extern[...] Affairs Minister Don Jamieso[...] said there were hopes Sou[...] Africa would accept the U.N. proposals.

WINDHOEK — South Afri[...] has postphoned by two week[...] its go-it-alone election in Sou[...] West Africa (Namibia) which [...] threatening to wreck U.N. [...] plans for independence in the [...] territory. Major politic[...] parties, including the SWAP[...] black nationalist movement [...] have said they will boycott the [...] election because it is outside the U.N. plan.

UNITED NATIONS — Sovi[...] Foreign Minister Andr[...] Gromyko blasted the Cam[...] David accords and the Sin[...] Japanese peace pact yesterda[...] in a general assembly spee[...] dramatically interrupted whe[...] he suddenly became ill. [...] Gromyko, 69, recovered after [...] rest and resumed his statemen[...] He blamed his illness on the [...] bright lights necessary [...] colour television coverage. B[...] he is reported to have had hea[...] trouble.

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**

COME BACK HERE!
I WANT THAT REPORT DONE BEFORE YOU GO TO LUNCH!
GROWL
SIR, CAN YOU COURT-MARTIAL ANYONE FOR AN INSUBORDINATE STOMACH?!

Walt Disney's DONALD DUCK ®

WHAT DO YOU THINK OF THE NEW FALL FASHIONS?
I DON'T CARE ONE WAY OR THE OTHER!
I CAN'T STAND IT WHEN YOU SAY THAT! EVERYONE HAS AN OPINION! DON'T YOU KNOW IF YOU LIKE SOMETHING OR NOT?
ALL RIGHT! I THINK THEY'RE UGLY!
WHAT DO YOU KNOW! YOU HAVE NO TASTE!

Archie ®

THIS PAPER ON DIET AND NUTRITION IS VERY INTERESTING!
ONE SCIENTIST PROPOSES THE THEORY THAT A TENDENCY TO OVERWEIGHT CAN BE HEREDITARY!
DO YOU THINK MR WEATHERBEE'S GIRTH CAN BE ATTRIBUTED TO HIS ANTECEDENTS?
NO - I'D ATTRIBUTE IT TO HIS ANTIPASTO!

HENRY ® **By John Liney**